

LA SEMAINE SOCIALE DE SAINT-HYACINTHE

UN BEAU SUCCÈS A MARQUÉ CES IMPORTANTES ASSISES. — NOMBREUX ÉVÊQUES ET AUTRES MEMBRES DISTINGUÉS DU CLERGÉ DANS NOTRE VILLE. — LA VISITE DU CARDINAL VILLENEUVE. — SON ALLOCATION.

Notre ville a été le théâtre, cette semaine, de très importants assises, qui ont réuni dans notre ville des membres éminents du clergé et plusieurs laïques éminents. C'est la seconde fois que nous avons une Semaine sociale à Saint-Hyacinthe, la première ayant eu lieu en 1928. Le sujet étudié à la réunion de cette année en est un de haute actualité: la coopération. C'est un sujet qui a été traité sous toutes ses faces et avec le plus grand talent par les distingués conférenciers qui ont pris part à la Semaine sociale.

Nous rapportons dans d'autres colonnes les cérémonies qui ont marqué l'ouverture de la Semaine sociale, alors qu'une imposante cérémonie religieuse s'est déroulée dans la cathédrale de Saint-Hyacinthe, avec sermon par S. Exc. Mgr Decelles et allocation par Mgr Mozzoni, secrétaire et chargé d'affaires de la Délégation apostolique à Ottawa.

Le point culminant de la semaine a été la visite de Son Eminence le cardinal Villeneuve, o. m. i., archevêque de Québec, et son impressionnante allocation dans la salle académique du séminaire, mercredi soir.

Des milliers de personnes ont été témoins de l'arrivée du primat de l'Église canadienne à Saint-Hyacinthe, mardi soir. Il est arrivé en automobile, après avoir passé par Sorel, où il fut l'hôte de Mgr P. S. Desranleau, P. A., curé de la paroisse Saint-Pierre, pour le souper.

Des milliers de citoyens étaient massés à la porte de la ville pour l'accueillir et une délégation de nombreuses automobiles s'était rendue à sa rencontre, à mi-chemin. Les voitures officielles entrèrent dans la ville musique en tête, précédées de la compagnie des zouaves de St-Hyacinthe, des cadets du Patronage et des gardes paroissiales.

A l'évêché, Son Eminence fut reçue par un nombreux clergé, à la tête duquel LL. EE. Mgr Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, et Mgr Desmarais, évêque auxiliaire.

Son Eminence était accompagnée de M. le chanoine J.-B.

Nadeau, curé de la cathédrale, et le commandeur Elzéar Bégin, de l'Ordre du Saint-Sépulchre, de Québec.

Six évêques présents A la cérémonie religieuse de mardi soir, outre S. E. le cardinal, on remarquait six évêques: LL. EE. Mgr Joseph-Eugène Limoges, évêque de Montréal, Mgr Georges Courchesne, de Rimouski, Mgr A.-O. Comtois, des Trois-Rivières, Mgr Decelles et Mgr Desmarais.

M. le chanoine Adélar Harbours, curé de la basilique de Montréal, a prononcé le sermon, traitant de la rénovation sociale. Au chœur, Son Eminence le cardinal était accompagné de Mgr Wilfrid Lebon, P. D., de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, et de M. le chanoine J.-B.-O. Archambault, supérieur du Séminaire de cette ville.

MM. les abbés Victor Quintal, chancelier du diocèse, et Armand Beauregard, de l'évêché, assurèrent les fonctions de cérémoniaires.

La cérémonie s'est terminée par le salut du Très Saint Sacrement.

M. le chanoine Alphonse Fortin, supérieur du collège de Sainte-Anne de la Pocatière, officiait, assisté de MM. les abbés Alcide Roy, directeur des élèves au séminaire, et Belzile, de Rimouski, comme diacres.

Séance de mercredi soir La journée de mercredi a été marquée par une impressionnante séance publique dans la salle académique du séminaire, à 8 heures du soir.

La salle était bondée d'auditeurs venus pour entendre Son Eminence le cardinal et le distingué conférencier, M. Antonio Perrault, C. R., professeur à l'Université de Montréal, qui fit une remarquable conférence sur "La coopération nationale". Nos lecteurs en trouveront ailleurs le résumé.

Outre le cardinal Villeneuve, sept évêques de la province de Québec étaient présents à cette séance: NN. SS. Courchesne, de Rimouski; Papi-neau, de Joliette; Forget, de Saint-Jean; Comtois, de Trois-Rivières; Limoges, de Mont-Laurier, ainsi que NN.-SS.

Decelles et Desmarais, respectivement évêque et coadjuteur de St-Hyacinthe.

Me Victor Chabot, C. R. Au commencement de la soirée, Me Victor Chabot, C. R., échevin de Saint-Hyacinthe, a prononcé un intéressant discours au nom de l'autorité municipale de Saint-Hyacinthe, louant sans réserve l'oeuvre des Semaines sociales et augurant d'elles les meilleurs résultats pour notre nationalité.

Son Eminence le cardinal Villeneuve, en commençant son allocution, a vivement remercié M. Chabot pour les sentiments exprimés en son nom personnel et celui de la ville de Saint-Hyacinthe, ajoutant que la sincérité des sentiments exprimés l'avait touché d'une façon bien vive.

Nos lecteurs trouveront plus bas le texte de l'allocution prononcée par le cardinal Villeneuve.

Les conférenciers L'espace dans notre journal étant limité, il nous est malheureusement impossible de donner un compte rendu de toutes les conférences prononcées durant la Semaine sociale, car c'est le sujet d'un volume. Nous mentionnerons, cependant, les noms des conférenciers, ainsi que les sujets qu'ils ont traités.

Lundi, le R. Père Papin Archambault, président des Semaines sociales du Canada, fit la déclaration d'ouverture, puis M. l'abbé Lucien Beauregard, professeur au séminaire de St-Hyacinthe, présenta un travail sur "L'idée coopérative dans le domaine économique". Il fut suivi dans l'après-midi de M. Jean-Baptiste Cloutier, chef du Service de la coopération du gouvernement provincial, qui parla des "formes de la coopération économique". Dans la soirée, conférence de M. l'abbé Charles-Omer Garant, professeur au grand séminaire de Québec, sur "La coopération sociale", puis allocation du président d'honneur, M. le juge Henri Lemay, de Sherbrooke.

Mardi, les conférenciers furent M. l'abbé Anselme Longpré, qui parla de "Coopération et socialisme"; M. l'abbé J. L. Chiasson, organisateur des coopératives du diocèse de Chatham, qui fit une conférence, sous le titre: "Un exemple de saine coopération: l'expérience d'Antigonish"; et M. Camille L'Heureux, rédacteur au "Droit" d'Ottawa, qui parla sur le "Commonwealth coopératif fédéré (C. C. F.). A la "veillée religieuse" du soir, à la cathédrale, le sermon de circonstance fut prononcé par M. le chanoine Harbours, curé de la cathédrale de Montréal.

Mercredi, M. l'abbé Armand Malouin, aumônier de l'U. C. C. de Sherbrooke, parla de "L'Etat et les coopératives". Il fut suivi de M. Gérard Filion, rédacteur de "La Terre de chez-nous", qui parla de "La coopérative agricole", et de M. Paul Boucher, secrétaire de la Commission de l'Industrie Laitière, qui parla, dans le domaine coopératif, de "Quelques réalisations à l'étranger". Nous donnons plus haut un compte rendu de la séance du soir.

Judi, hier, à 10 heures du matin, M. Eugène Poirir, président de l'Office provincial du Prêt agricole, fit une conférence sur "La coopérative de crédit: Les Caisses populaires". Dans l'après-midi, le R. P. Gustave Sauvé, O. M. I., doyen de la faculté de philosophie de l'Université d'Ottawa, présenta un intéressant travail sur "Le crédit social". A 4h 30 de l'après-midi, M. A. R. Gagné, aviseur légal de la Sauvegarde, parla de "Mutualité et assurances".

A 8 heures, hier soir, avait lieu une assemblée populaire au kiosque du parc Dessaulles, sous les auspices des Syndicats catholiques. Les orateurs furent MM. Albini Blanchard, président des Syndicats catholiques de St-Hyacinthe; Philippe Girard, président des Syndicats catholiques de Montréal; l'abbé Aimé Boileau, curé de Lachine, et M. Maximilien

GERARD BRADY A DU SE RETRACTER

TEXTE DE LA DÉCLARATION QU'IL A DONNÉE POUR S'ÉVITER DE SUBIR UN PROCÈS EN COUR D'ASSISES. — À PROPOS DE LIBELLE DIFFAMATOIRE.

Le procès de Gérard Brady, accusé de libelle diffamatoire, devait s'instruire mercredi en cour d'Assises, devant l'hon. juge Alfred Duranleau et un jury. Cependant, il n'y a pas eu de procès. A l'appel de la cause, Me Jean Fortier, avocat de l'accusé, a produit une déclaration signée par le procureur de la partie privée, Me Victor Chabot, C. R. Cette déclaration se lisait comme suit:

"Vu la rétractation signée par l'accusé, réprochant l'écrit qui a fait l'objet de la plainte de libelle diffamatoire portée contre lui par le plaignant ci-dessus nommé (l'hon. T. D. Bouchard), ce dernier déclare qu'en tant qu'il est concerné, il est satisfait de la dite rétractation. (Signé) Victor Chabot."

Sur production de cette déclaration, Me J. B. Bousquet, substitut du Procureur général, déclara qu'il ne croyait pas devoir procéder contre l'accusé, vu que la partie privée se déclarait satisfaite de la rétractation. Me Jean Fortier a alors demandé la libération de l'accusé Brady, ce qui a été accordé par le tribunal. Il reste que l'accusé a été libéré sans procès et que le Procureur général l'a laissé aller sans produire la déclaration de "nonleprosequi" qui est le seul mode de suspendre des procédures.

Voici le texte de la lettre de rétractation qui a été signée par Gérard Brady, en date du 14 juillet dernier:

"Je soussigné, Gérard Brady, directeur et rédacteur du journal L'Idée Ouvrière, publié à Saint-Hyacinthe, déclare, par les présentes, ce qui suit:

"1° Que le 30 octobre 1936, dans un article paru dans 'L'Idée Ouvrière', intitulé:

AIME VOGHEL EST DEFAIT PAR DEUX VOIX

APRÈS UNE CAMPAGNE FANTASTIQUE, LE GROS AÏMÉ RÉUSSIT À SE FAIRE BATTRE PAR M. LOUIS BENOÏT.

Aimé Voghel, le fougueux national-conservateur que ses ennemis surnomment "le gros boche du Richelieu", était parvenu, il y a un peu plus de deux ans, à se faire élire maire de la paroisse de St-Charles, mais il n'a pas été aussi chanceux à l'élection de lundi.

En effet, Voghel, après avoir fait une lutte qui restera mémorable dans les annales de St-Charles, a été défait par une majorité de deux voix par son adversaire, M. Louis Benoît, un cultivateur. M. Benoît a obtenu 90 voix et Voghel, 88.

Aux nombreux "comités" qu'il a tenus dans la paroisse avant l'élection, Voghel s'était réclamé de M. Duplessis et avait fait toutes sortes de promesses, allant jusqu'à déclarer que s'il était élu, le gouvernement de la province ferait construire des routes à St-Charles et en paierait 80% du coût. Les électeurs de Saint-Charles, qui commencent à être passablement désabusés touchant les promesses duplessistes, ont voté en conséquence, avec le résultat que le gros Voghel doit rentrer dans la vie privée, après avoir servi un unique terme comme maire.

C'est ce même Aimé Voghel qui, il y a déjà plusieurs mois, réclamait une loi en vertu de laquelle un contribuable n'aurait pas été tenu de savoir lire ou écrire pour pouvoir se faire élire à une fonction municipale.

Caron, directeur de l'Action nationale.

La journée de vendredi Toutes les séances de la Semaine sociale ont lieu dans la salle académique du séminaire. Aujourd'hui, à 10 heures, M. Firmin Létourneau, professeur à l'Institut agricole d'Oka, fait une conférence sur "Les coopératives dans une économie corporative". A 3 heures de l'après-midi, M. l'abbé Philippe Grondin, missionnaire agricole, parlera de "L'éducation du sens coopératif". A 4h 30, M. Cyrille Vaillancourt,

une allocution, qui marquera la fin de la Semaine sociale de St-Hyacinthe.

Voici maintenant le texte de l'allocution prononcée mercredi soir par Son Eminence le cardinal Villeneuve:

Le cardinal Villeneuve Il s'est trouvé naguère chez nous, un jeune religieux à peine âgé de notre province, et ser que le problème social existait en peu d'années, il deviendrait aigu et inquiétant, comme dans les vieux pays, pour l'ordre public. Il estime que de regarder, les bras croisés, se déchaîner les forces économiques et les voir se fracasser les unes les autres, sans rien faire pour les endiguer et les canaliser n'est pas une attitude chrétienne. Ce n'est pas là ce que nous disent les Souverains Pontifes, Léon XIII en particulier, d'une façon solennelle. Ils énoncent au contraire qu'on a dans l'évangile par l'enseignement de la justice et de la charité, les fondements essentiels de l'ordre public et la clef des problèmes sociaux. Ainsi du reste, en témoigne toute l'histoire de l'Église, soit qu'elle se soit appliquée à résoudre celui de l'esclavage, celui de l'invasion en Europe des tribus sauvages, celui d'une forte démocratie naissante avec les communes, soit enfin celui de l'industrialisme moderne qu'elle s'efforce, malgré tout ce qu'on oppose à ses efforts, d'adoucir et d'humaniser depuis deux siècles.

Il n'était certes pas seul, ce Jésuite, à penser qu'il faut tout de même prendre au sérieux les leçons et les directives pontificales, et que nonobstant que le désordre social soit universel comme le monde et puisant comme l'industrie contemporaine, la vérité n'en a pas moins le devoir de fonder sur cette muraille de Chine pour l'ébranler et la démolir. Il eût néanmoins le singulier mérite de franchir la distance de la pensée à l'action. Esprit aussi clairvoyant que ferme réalisteur, il pressentait qu'il se trouvait dans notre monde d'ailleurs de modestes professeurs, ecclésiastiques et laïques, puis des hommes d'œuvres et des représentants de nos diverses classes, soucieux de la doctrine sociale catholique et aptes à la comprendre et à la diffuser. C'est ainsi qu'il transplantait chez nous les semaines sociales d'Europe. Personne ne peut encore mesurer la portée incommensurable, pour notre rénovation nationale, de cette institution. L'Église et l'État lui devront infiniment. Qu'on me permette de me faire entre une fois l'interprète de mes vénéralés collègues et de l'Église en notre province pour lui en rendre un témoignage formel de gratitude et d'approbation, car avec les semaines sociales, avant ou après il fonda aussi bien autre chose, de la source de son zèle jaillissant comme sans arrêt les initiatives, les mises en branle, les invitations et les poussées, les oeuvres de tout espèce propres à réformer dans notre milieu les mœurs d'abord, et, pour protéger celles-ci, les institutions en plus.

Il y a trente ans depuis tout cela, et le R. P. Archambault, ai-je besoin de le nommer, voit son labeur prendre d'année en année un essor et une force qu'on n'eût point osé soupçonner. Le bien qu'il en est résulté et qui en surgira est immense. Ne fut-ce que d'avoir ouvert une tribune au sociologue réfléchi et chrétien pour les mettre en état de contredire les aphorismes des sociologues et d'aventurer et les prononcements de certains parangons industriels, politiques et ouvriers dont la presse nous apporte trop fréquemment les équivoques et imprudentes formules.

Les semaines sociales et toutes les oeuvres de justice chrétienne ou de restauration et pacification économique qui les ont annoncées et qui s'y rattachent, n'ont pu, cependant, se maintenir et exercer leur influence qu'à cause de la protection qu'elles doivent à l'Église, et en particulier les

2° Qu'à la suite de la publication de cet article, j'ai été traduit devant le Magistrat de District, pour répondre à une accusation de libelle diffamatoire et après enquête préliminaire, j'ai été condamné à subir un procès devant les jurés, au terme de 1937.

3° Que je n'avais aucune raison légitime d'écrire les lignes ci-dessus rapportées et je reconnais qu'elles étaient de nature à nuire à l'honneur et à la réputation de l'Honorable M. Bouchard.

4° Que je m'excuse d'avoir publié les commentaires ci-dessus rapportés, je les révoque et les rétracte, déclarant que je n'ai jamais voulu dire ou laisser croire que M. Bouchard est un homme malhonnête.

5° Que, pour être loyal et juste envers M. Bouchard et réparer dans la mesure du possible le tort que j'ai pu lui faire par cet écrit, je l'autorise à publier, s'il le croit nécessaire, la présente rétractation.

(Signé) Gérard Brady.

ments dans notre province de l'épiscopat.

Excellent, Mgr l'évêque de Saint-Hyacinthe, vous avez été dès le début prévenu par un cœur instinctivement disposé à comprendre les souffrances du peuple et à y compatir, autant que par des facultés intellectuelles et une culture où le plus solide bon sens s'ajoute à la pénétration, l'un des plus discrets en même temps que l'un des plus fervents protecteurs de toutes nos oeuvres de restauration économique sociale d'inspiration sociale.

Et c'est pour vous apporter par ma présence cet hommage que je suis ici, ce soir, pour me ressouvenir en outre de l'appui que, simple semainier d'abord, évêque ensuite de Gravelbourg puis archevêque de Québec, j'ai toujours trouvé en votre Excellence. J'ajouterai qu'il ne me déplaisait pas de revenir en cette hospitalière cité de St-Hyacinthe, où déjà l'on m'avait fait à plusieurs reprises un si cordial accueil.

Plût au ciel que depuis trente ans ceux qui furent préposés à la gouverne de la chose publique eussent prêté une oreille plus attentive aux leçons de nos semaines sociales. Tant d'excellentes dispositions chez un bon nombre, mais les divers essais de plusieurs d'entre nos gouvernants pour mettre la main aux réformes nécessaires, n'eussent pas été rendus inefficaces et caducs par des idées trop confuses ou un idéal trop étroit, des efforts sans coordination, sans esprit de suite, voir même destructifs les uns des autres. A quoi il faut ajouter les exigences d'une société elle-même peu éclairée, individualiste et sans esprit public, subordonnant son suffrage et sa fidélité aux gouvernants selon la facilité de ceux-ci à servir les intérêts privés et à distribuer les dragées politiques.

Ignorance de la doctrine sociale Néanmoins, je suis persuadé que, plus que toutes les passions électorales, toujours si vives, l'ignorance de la doctrine sociale qui est la cause du retard chez nous, dans un milieu d'ailleurs si peu disposé, de l'établissement d'un ordre social plus chrétien et des embarras même qu'on s'est plu, pour ainsi dire, à jeter sur la voie de ses plus essentielles réalisations.

Messieurs, c'est sans amertume et sans la moindre visée personnelle que je parle de cette sorte. Mais il faut bien qu'un peu de voix s'élève pour le dire. Et de même que rien n'arrête celui qui parle au Vatican, rien non plus ne doit ni ne peut faire taire celle des évêques en ce pays.

Je le répète donc, tout le monde traite d'organisation sociale, les ouvriers, les candidats, les porte-voix du capitalisme, et au premier rang la presse stipendiée, voire même des organes excellents en eux-mêmes qui se font les échos inconscients des pires enormités. Mais la plupart ne savent pas ce qu'ils disent.

La liberté de la presse Est-il quelqu'un, par exemple, pour soutenir qu'il faudrait accorder la liberté aux malfaiteurs de voler et de tuer le monde, d'empoisonner les sources, et aux contagieux de la liberté de répandre leur microbes pernicieux et de créer des épidémies? Cependant on continue de préconiser la liberté absolue de la presse, ce qui veut dire le droit pour les journaliers d'empoisonner aussi bien que de fausser l'opinion, la liberté, sans frein non plus de la parole ce qui veut dire la licence d'enseigner toutes les erreurs, de colporter toutes les calomnies, le congé donné aux révolutionnaires de chanter les bienfaits de la révolution, aux apôtres du communisme de venir nous apprendre leur héroïsme en Espagne, la liberté sociale enfin, en vertu de laquelle tout venant peut, sans être molesté, mettre de la dynamite sous les assises de notre édifice social et faire sauter nos institutions d'ordre et nos traditions propres. Ce qui est le plus grave, c'est que non seulement les principes soient ceux du monde étranger au catholicisme, mais que, inconsciemment, je le veux bien, par irréflexion et sous le mirage des formules à la mode, les nôtres aussi, nos catholiques eux-mêmes, ceux-là que leur rôle ou leur prestige devraient rendre circonspects, se hâtent d'emboucher la trompette et de jeter à tous les échos les assertions les plus risquées, portées des pires confusions.

Il en est ainsi en particulier, pour ce qui concerne le libéralisme économique. Nous en sommes encore saoulés alors que des nations peu catholiques en ont déjà discerné les vices et les illogismes. On feint de croire et on dit à haute voix que la liberté est nécessaire au capital, à l'entreprise, à l'organisation ouvrière, comme s'il se trouvait quelqu'un à sérieusement en douter parmi vous. Mais on ne distingue point liberté et licence, exercice des droits et des activités dans l'ordre et leur exercice au détriment du bien commun de toutes les classes de la société.

Loin de moi de mépriser les biens temporels, la richesse, elle vient du Créateur et doit servir au perfectionnement de l'humanité. Loin de moi de

(Suite en page 8)

RALLIEMENT LIBERAL A ST-JOSEPH-DU-LAC

LES DISCOURS DES HONS. ADÉLARD GODBOUT ET T. D. BOUCHARD SERONT IRRADIÉS PAR CKAC ET CHRC.

Une grande assemblée libérale aura lieu dimanche après-midi, le 25 juillet courant, à Saint-Joseph-du-Lac, dans le comté des Deux-Montagnes, alors que Me Ligouri Lacombe, député du comté à Ottawa, présidera et les principaux orateurs seront les Hons. Adélar Godbout et T. D. Bouchard, respectivement chef du parti libéral dans la province et chef de l'Opposition libérale à l'Assemblée législative.

Plusieurs autres orateurs prendront également la parole. Les discours de MM. Godbout et Bouchard seront irradiés depuis 3h (heure avancée) soit 2h (heure solaire) par CKAC dans la région de Montréal et CHRC dans la région de Québec.

De nombreux députés, tant de la Chambre des Communes que de l'Assemblée législative de Québec, assisteront à cette assemblée qui est régionale et s'adresse plus particulièrement aux comtés de Papineau, Argenteuil, Laval, Deux-Montagnes, Terrebonne et les divisions électorales de l'île de Montréal. C'est aussi la première d'une série d'assemblées que MM. Godbout et Bouchard doivent entreprendre par toute la province au cours de l'été.

UN PIQUE-NIQUE DES JEUNES LIBERAUX

LE 1er AOÛT PROCHAIN, AU CHALET DE L'HON. T. D. BOUCHARD, À LA POINTE-AUX-FOURCHES.

L'association de la Jeunesse Libérale de Saint-Hyacinthe-Bagot annonce son premier pique-nique annuel pour dimanche, le 1er août prochain. Ce pique-nique aura lieu au chalet de l'honorable T. D. Bouchard, à la Pointe-aux-Fourches.

Tous les libéraux qui voudraient prendre part à ce 1er pique-nique annuel des Jeunes libéraux sont priés de donner leurs noms au plus tôt, soit aux salles de l'association, rue Saint-Simon, soit à l'organisateur, M. Emile Senécal, ou encore aux autres officiers des Jeunes Libéraux.

Tous les libéraux sont cordialement invités à prendre part au pique-nique avec leurs familles. Au cas de mauvais temps, le pique-nique sera remis au dimanche suivant.

Tous ceux qui pourraient mettre leurs automobiles à la disposition du comité sont priés de communiquer avec M. Roméo Pélouin, président de la Jeunesse Libérale, ou avec l'organisateur, M. Emile Senécal.

LE CLAIRON

JOURNAL HEBDOMADAIRE PUBLIE A SAINT-HYACINTHE

"Le Clairon" est imprimé par l'Imprimerie Yamaska au No. 173, rue Girouard, Téléphone: 498.

ABONNEMENTS

A St-Hyacinthe (livré à domicile) et aux Etats-Unis, par année..... \$1.50
Abonnés au Canada 1.00

EN VENTE CHEZ

M. Henri BARRE, 231 rue Cascades,
M. René CHOQUETTE, 106 rue Mondor,
M. Armand BROUSSEAU, 122 Cascades.

SAINT-HYACINTHE, 23 JUILLET 1937

L'OUVERTURE DE LA SEMAINE SOCIALE

S. EXC. MGR DECELLES PRÉSIDE UNE IMPOSANTE CÉRÉMONIE À LA CATHÉDRALE DIMANCHE SOIR. — TROIS ÉVÊQUES PRÉSENTS. — MGR MOZZONI, SECRÉTAIRE DE LA DÉLÉGATION APOSTOLIQUE FÉLICITE CEUX QUI TRAVAILLENT À LA RESTAURATION DE LA SOCIÉTÉ.

La semaine sociale de Saint-Hyacinthe, qui est la XV^e session des semaines sociales du Canada, s'est ouverte dimanche soir à la Cathédrale, dans un décor de pompes et de splendeur religieuses. S. Exc. Mgr F.-Z. Decelles, évêque de St-Hyacinthe, sous le haut patronage duquel se tient la semaine sociale, et Mgr Mozzoni, d'Ottawa, secrétaire et chargé d'affaires de la délégation apostolique au Canada, ont prononcé chacun une allocution et la cérémonie s'est clôturée par le Salut du Saint-Sacrement.

On remarquait au chœur un nombreux clergé et dans la nef des délégations de toutes les communautés religieuses de St-Hyacinthe. C'est la seconde fois qu'une semaine sociale est tenue dans la ville de Saint-Hyacinthe, la première ayant eu lieu ici en 1928. Ces semaines sociales, comme on l'a fait justement remarquer, ne sont pas un congrès ouvert à leurs seuls membres. Ce sont au contraire des réunions générales publiques, auxquelles sont conviés tous ceux, hommes et femmes, prêtres, religieux, laïques, qui s'intéressent aux questions sociales, qui veulent travailler à la restauration de la société.

à l'établissement d'un ordre nouveau, basé sur les enseignements pontificaux. La première conférence au programme était celle de M. l'abbé Lucien Beauregard, professeur de philosophie au séminaire de cette ville, qui a traité de "L'idée coopérative dans le domaine économique". On sait que le sujet principal qui a été traité à la présente semaine sociale est celui de la coopération. La semaine sociale se terminera aujourd'hui, le 23 juillet.

Mgr Mozzoni, en commençant son allocution dimanche soir, remercia les organisateurs de la semaine sociale de St-Hyacinthe, de l'avoir invité à y parler. C'est en sa qualité de fils de l'Eglise qu'il veut adresser la parole et apporter à la semaine sociale sa modeste contribution. C'est le droit de l'Eglise catholique d'intervenir dans la solution des problèmes sociaux. Mgr Mozzoni rappelle la façon magistrale dont les Papes, particulièrement Léon XIII et Pie XI se sont attaqués au mal social, aux misères de l'époque contemporaine et en ont indiqué les remèdes. Ils ont projeté sur le monde malade une lumière claire et abondante.

Les hommes d'état se sont inclinés devant la grandeur des conceptions contenues dans les

encycliques. Il y a quelques jours à peine, son Eminence le cardinal Pacelli recueillait en France, de la part même des journaux les plus acharnés contre les conceptions catholiques d'unanimes applaudissements.

C'est avec une charité et une sollicitude infinie que l'Eglise catholique indique au monde malade les remèdes qui s'imposent pour la solution des problèmes de l'humanité souffrante. La semaine sociale qui commence va travailler à la réalisation pratique des enseignements de l'Eglise. Des conférenciers savants analyseront les problèmes et indiqueront leur solution.

Sa Sainteté le Pape Léon XIII exhortait le monde catholique à établir le corporatisme. Mgr Mozzoni montre ce que la coopération sociale a fait en Belgique, en Hollande, dans les pays scandinaves, en Angleterre, en France et en Italie. Il exprime l'espoir qu'une semblable expérience réussisse au pays catholique de Québec, car le terrain y est particulièrement propice. Mgr Mozzoni demande au public d'apporter à la semaine sociale toute son attention et toute l'ardeur de son intelligence et de son cœur. C'est durant cette semaine sociale que sera

expliquée dans ses détails la doctrine sociale catholique. Puissent le clergé et les laïques y trouver leur inspiration.

S. E. Mgr Decelles

S. E. Mgr Decelles avait choisi de dire aux semainiers ce qu'il faut entendre par le Sens social et d'indiquer quelques moyens de développer cette vieille vertu qui n'a de jeune que la dénomination. On pourrait traduire "Sens social" par esprit de société. C'est une disposition de l'âme qui nous incline à tenir compte de nos concitoyens dans les actes publics de notre vie. A vrai dire l'esprit de société est un don, mais un don trop rare par lequel les hommes, sans négliger leur intérêt propre et celui de leur famille, agissent en fonction des autres membres de la société. Celui qui possède cet esprit ne s'imagine pas qu'il n'a que des droits, que la société n'existe que pour lui, qu'il tient d'une nature partielle ses accointances avec le bien-être.

Non pas, mais sa devise est "chacun pour tous et tout pour chacun". Sa tendance, c'est de s'unir, son âme d'être social, c'est l'amour; sa formule pratique de vie économique, c'est l'association sous toutes ses formes; le principe sur lequel il s'appuie, c'est "l'Union fait la force"; son fondement divin est le mot de l'Écriture: "Malheur à qui est seul".

Après avoir bien défini ce qu'est le sens social, S. E. Mgr Decelles a noté les manquements nombreux qu'il est facile de trouver dans les activités modernes. L'orateur parle, à ce sujet des employeurs qui ne s'informent pas si ceux qu'ils paient sont dans les syndicats catholiques, de ceux qui trouvent moyen d'échapper la loi du salaire minimum, etc. Mgr Decelles note encore une foule de manquements à cette vertu sociale.

Le R. P. Archambault

Dans son allocution d'ouverture, le président des Semaines sociales exprime d'abord sa joie de tenir une deuxième session à St-Hyacinthe. La première eut lieu en 1928. Le sujet traité était le problème économique. Il fut surtout considéré sous aspect agricole et donna lieu à une vaste enquête qui révéla une situation plutôt défavorable.

Le sujet traité cette année se rattache à celui de 1928. Car au mal constaté alors et que la crise n'a fait qu'aggraver, il apporte un remède.

C'est la coopération économique. Remède, non panacée. Car si ses effets sont bienfaisants, ce serait cependant une erreur funeste de les exagérer et de vouloir faire de la coopération, comme le veulent les socialistes, l'armature même de la société.

Un exemple de saine coopération est donné par l'Université St-François-Xavier d'Antigonish, dont les professeurs ont réussi à grouper les pêcheurs et les mineurs de leur province en cercle d'étude, puis de leur faire établir un mouvement coopératif qui leur a permis de briser le servage économique dans lequel les tenaient les grosses compagnies et de jouir d'une honnête aisance.

Nos cultivateurs, dont la situation actuelle est presque partout critique, sont particulièrement appelés à bénéficier de la coopération. Qu'ils mettent de côté leur esprit individualiste et marchent sur les traces des agriculteurs de Belgique, de Hollande et du Danemark auxquels la coopération a apporté de si grands bienfaits.

De tels résultats ne pourront être obtenus sans l'éducation du sens coopératif. Tant vaut le coopérateur, tant vaut la coopération.

Le R. Père Archambault signale ici l'admirable développement des Caisses Populaires Desjardins dans la province

EN ROULANT MA BOULE, ROULANT!

JE ME ROULE UNE CIGARETTE AVEC LE TABAC VOGUE, CAR VOGUE est en Vogue!

TABAC À CIGARETTES

VOGUE 10¢

le paquet

VOGUE signifie VALEUR

In ancien vous salue!

Dans sa jolle bouteille flûtée, transparente comme le cristal, cette liqueur favorite d'autrefois regagne rapidement son ancienne popularité.

Titré et embouteillé directement de fûts de chêne blanc, ce vieux et fin Whiskey canadien, vous arrive dans toute sa force, avec cette saveur subtile qui lui est particulière et que vous ne trouverez dans aucun autre whiskey.

SEAGRAM'S

WHITE WHEAT WHISKEY

\$1.00

13 ONCES \$1.90

25 ONCES \$2.65

Reporter des nouvelles de la police, dit—

"Lorsque je vais à la chasse aux nouvelles", dit MARCEL BEAUCARD, reporter des nouvelles de la police à Montréal, "je suis forcé de manger en vitesse, ce qui n'est guère bon pour la digestion. Mais je ne m'inquiète pas lorsque je bois un verre de Bière Black Horse en mangeant—cela m'aide à digérer en travaillant".

Au Petit Paris

SALON DE COIFFURE MODERNE

Mlle Estelle Desmarais, Prop.

181 Cascades Tel. 28

Permanents à l'électricité A l'Huile Sans électricité A la Vapeur

Marcel — Komol — Bouclage Français — Traitement du cuir chevelu — Coupe de cheveux — Shampooing — Manicure — Massage.

DAMES ET DEMOISELLES SONT CORDIALEMENT INVITEES

DANS UN BANQUET

pour une COLLATION

La Bière

BLACK HORSE

bonne pour la digestion

De tels résultats ne pourront être obtenus sans l'éducation du sens coopératif. Tant vaut le coopérateur, tant vaut la coopération.

Le R. Père Archambault signale ici l'admirable développement des Caisses Populaires Desjardins dans la province de Québec, et les grands avantages que la population en a retirés. C'est le type idéal de la coopération. Elles ont un but non seulement économique, mais aussi social et moral. Ce triple but, un grand sociologue catholique italien, Giuseppe Toniolo, l'indiquait jadis dans un discours retentissant prononcé à Paris, com-

(Suite en page 7)

QUELLE DIFFÉRENCE EN VALEUR . . .

pour une si petite différence de prix!

DES milliers de Canadiens ont été étonnés d'apprendre que l'achat d'un Pontiac ne coûte que quelques cents de plus par jour que les autos les moins chers. Il n'y a qu'une chose capable de vous tromper dans le Pontiac—c'est son bas prix . . . en d'autres termes vous pourriez croire qu'il faille payer beaucoup plus cher une si belle voiture avec la carrosserie Fisher monacien et un empattement de 117 pouces. Mais la beauté n'est pas tout dans le Pontiac . . . ce n'est que le commencement. C'est ce que vous découvrirez au premier essai . . . vous verrez que le Pontiac est rempli de caractéristiques additionnelles de valeur assurant le plus haut degré d'économie, de confort, de performance, de sûreté et de facilité de conduite. Or, dans votre propre intérêt, conduisez un Pontiac—avant d'acheter n'importe quel auto de n'importe quel prix. Les paiements mensuels du mode General Motors de paiements à termes sont adaptés à votre bourse.

PRIX DEPUIS

\$925

Coupé sport avec strapontins—Livré à l'usine, Ottawa, Ont. Taxes du gouvernement, licence et fret à coût additionnel. (Prix sujets à changer sans avis.)

JETTE AUTOMOBILE LTEE.

Chevrolet — Oldsmobile — Pontiac — McLaughlin-Buick — Cadillac LaSalle

Camions Chevrolet — Maple Leaf — GMC

Téléphone: 546 — 547

55 Saint-François 35 Sainte-Anne ST-HYACINTHE, P. Q.



SOUS L'ABAT-JOUR

LES BLES SONT BEAUX

Les blés sont beaux! Les champs sont verts. Le soir tombe sur la prairie, L'oiseau répète ses concerts, Je m'enivre de poésie.

Mon pied froisse les doux gazons Tous parsemés de fleurs sauvages, L'odeur des foins monte aux moissons. Plus de bruit dans les pâturages.

L'eau murmurante des ruisseaux Glisse sous les arbres antiques; Apprenez-moi des chants nouveaux Qui valent ces riens poétiques!

Solitaire au fond du chemin, Mollement s'en vont mes pensées. Pour attendre ici le matin. Je dormirais dans les rosées.

Les blés sont beaux! Les champs sont verts. Le soir tombe sur la prairie, L'oiseau répète ses concerts, Je m'enivre de poésie.

Benjamin SULTE

NOS FENETRES

Quelle jolie mode que celle des amples rideaux transparents qui ennuagent nos fenêtres. Vous les aimerez rien que pour leur fraîcheur, la grâce légère de leurs plis et la qualité de lumière qu'ils tamisent dans la pièce; mais les étoffes dont on les fait ajoutent à leur charme. L'une des plus en vogue est la grenadine de soie artificielle blanche ou légèrement rosée dont le brillant discret ajoute à l'élégance de ces tentures floues. Le crêpe georgette, plus mat, est plus cher et moins durable.

Dans un genre plus modeste le voile de coton fait des rideaux charmants qui se peuvent repasser à la maison beaucoup plus facilement que ceux en tulle. Pour une pièce simple, salle à manger rustique ou chambre de campagne, la moquette de toile à beurre fait à bon marché stores et grands rideaux. Voilà pour les uns.

Si vous préférez une étoffe ramagée, je vous recommande les madras; ils montrent de ravissants dessins, meublants, sans lourdeur.

Cherchez-vous au contraire des rideaux bon marché pour une chambre d'enfant par exemple? Vous ne trouverez rien de mieux que les voiles de coton blancs tissés de petits dessins de couleurs; on les vend au mètre, mais il en existe aussi des parures toutes faites.

Nous ne saurions parler des fenêtres et des rideaux sans parler des stores, vénitiens ou autres. Les stores vénitiens ont cela de particulier qu'ils sont si jolis, ont si belle apparence qu'ils habitent à eux seuls, les fenêtres, sans aucun besoin de rideaux. Les lattes peuvent être inclinées à l'angle que vous désirez afin de laisser pénétrer plus ou moins de lumière.

Advertisement for 'PAPIER A MOUCHES WILSON' featuring a circular logo and text: 'Chaque Paquet de 10¢ de PAPIER A MOUCHES WILSON TUERA PLUS DE MOUCHES QUE PLUSIEURS DOLLARS EN VALEUR DE TOUT AUTRE ATTRAPE-MOUCHE'.

Large advertisement for 'McLAUGHLIN-BUICK' featuring a car illustration, the slogan 'Un élan VERS DES MILLES RAVISSANTS!', and contact information for 'JETTE AUTOMOBILE LTEE.'.

POUR avoir le plus grand choix d'étoffes à robes en laine, crêpe plat et crêpe rugueux, dentelles collets et sacoches, etc., il faut visiter le magasin

BERGERON & SICOTTE

173 rue Cascades Saint-Hyacinthe

VOUS Y TROUVEREZ AUSSI un assortiment complet de Broad-cloth et marchandises lavables imprimées, coton et toile.

SPECIALITES

Sous-vêtements en laine, en fils et en crêpe de la marque WATSON.

Bas de cachemire, laine et soie, soie, des marques PENMAN et CORTICELLI.

Aussi les célèbres patrons "Pictorial Review"

EXAMINEZ LES SPECIAUX QUE NOUS OFFRONS CHAQUE SEMAINE AU COMPTOIR DES REDUCTIONS

BERGERON & SICOTTE

173 rue Cascades Td. 276 Saint-Hyacinthe

LE MAGASIN DE HAUTES NOUVEAUTES

Advertisement for 'WRIGLEY'S DOUBLE MINT CHEWING GUM' with an illustration of the product box and the text 'excellente pour la DIGESTION' and 'excellente pour les DENTS'.

Advertisement for 'ALL-BRAN' cereal with the headline 'SUR LES DENTS?' and an illustration of the cereal box.

Advertisement for 'LA BANQUE ROYALE DU CANADA' featuring a photograph of two men in suits and a speech bubble with the text 'Je ne croyais pas que la Banque serait intéressée'.

Feuilleton du "Clairon" LA ROBE D'UN SOIR Par JOCELYNE. No. 1. Le soir tombait, adorable dans sa poésie d'automne; par les hautes fenêtres du vieil hôtel, la lumière arrivait maintenant indécise.

elle rêvait à ce monde inconnu, tandis qu'une vapeur parfumée l'enveloppait toute. Un silence pesant... Cette évocation de la Chine avait serré le cœur des deux vieilles dames... Déjà Georges en avait pris la route, il y avait longtemps.

se promenait à présent, fébrilement, de long en large. A l'étage au-dessous, Nadine commençait son heure de musique par un doux nocturne de Chopin; plus que jamais, ce chant douloureux, déchirant, semblait annoncer un avenir sombre, vide, dépeuplé.

SONGEZ-VOUS... à votre Complet d'Été ou à un nouveau Complet de Couleur et Pesanteur pour toutes saisons? Venez voir notre grand assortiment...

J.-ARMAND LUSSIER MARCHAND-TAILLEUR 238 RUE CASCADES TEL. 986 W SAINT-HYACINTHE

VENEZ A OTTERBURN PARK Pointe Valaine Votre Rendez-vous pour l'Été. Sur le splendide Richelieu, à seulement 15 milles de St-Hyacinthe.



IMPOSANTES FUNERAILLES

Les imposantes funérailles de M. J. Théodore Godbout, fondateur de la maison Paquet et Godbout, décédé le 12 juillet à l'âge de 80 ans, ont eu lieu vendredi matin, le 16 juillet, en l'église cathédrale de Saint-Hyacinthe, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

La levée du corps a été faite par le R. Père L. E. Tremblay, supérieur du Patronage Laval, de Québec. Le service a été chanté par M. l'abbé Maurice Godbout, curé de St-Bernard et fils du défunt, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Gustave Vigneault, chapelain à l'Hôtel-Dieu, et Albert Renaud, vicaire à Roxton Falls. La chorale de la paroisse a rendu une messe des morts harmonisée, sous la direction du prof. Charles-Léon Lussier. Mlle Marie-Paule Collette touchait l'orgue.

Les porteurs étaient tous R. Turcotte, MM. Jos. Godbout, Nap. Godbout, Narcisse Godbout, Jos. Leblanc et R.

Richer.

Conduisaient le deuil: ses petits-fils, Maurice et Guy des neveux du défunt: M. le Dr Godbout; ses fils, Antonio, Raoul, Henri-Louis et l'abbé Maurice; son frère, Alfred Godbout; son beau-frère, Olivier Picher; son gendre, M. A. Paquette; ses neveux, Dr R. Turcotte, Waterville, Me., J. D. Gagné, Maire de Victoriaville, Georges Dufresne, Omer Picher, Montréal, Roméo Ethier, également de Montréal, Maurice Bourbeau, H. Trahan, W. Marcoux, Y. Frédette; ses cousins: Jos. Leblanc, Sherbrooke, Léo Paradis, Montréal; MM. T.-D. Bouchard, M. P. P., Maire de St-Hyacinthe; A. Lussier, Montréal; Frs Morin, Maire de St-Bernard; M. Moquin, Laprairie; M. Légal, Montréal; les employés de la maison Paquet et Godbout; le Cercle Notre-Dame du Patronage, et une foule de citoyens de Saint-Hyacinthe.

La famille a reçu de très nombreux témoignages de sympathie. Nous en publions la liste complète dans notre prochaine édition.

PROCHAIN MARIAGE A ST-PIE DE BAGOT

On annonce le mariage de Mlle Lucienne Lajoie, fille de M. et Mme Alphonse Lajoie, de Saint-Pie, avec M. Adrien Perreault, fils de M. Joseph Perreault, aussi de Saint-Pie. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église paroissiale de Saint-Pie de Bagot, mardi, le 10 août 1937, à 7h 30 du matin (heure solaire). Après la cérémonie, le vin sera servi chez les parents de la mariée.

LE PIQUE-NIQUE DE LA GOODYEAR

Les employés de la grande compagnie au parc Otterburn demain.

Le 7ième pique-nique annuel des employés de la compagnie Goodyear aura lieu demain, le 24 juillet, au parc Otterburn, St-Hilaire. Le chemin de fer Canadien National a organisé une excursion à St-Hilaire, à cette occasion, et tout fait prévoir que plusieurs centaines d'employés se rendront demain au parc Otterburn. De nombreux prix seront distribués aux gagnants de la journée aux gagnants des différentes courses au programme.

M. BOUCHARD DEMISSIONNE DE L'U. DES MUN.

Il en était secrétaire-trésorier depuis de nombreuses années.

M. T.-Damien Bouchard, maire et député de Saint-Hyacinthe, qui était depuis de nombreuses années secrétaire-trésorier de l'Union des municipalités de la province de Québec, dont il fut l'un des principaux fondateurs, a donné sa démission comme tel à une assemblée du bureau de direction, tenue à l'hôtel Windsor mercredi matin. Cette démission a été acceptée avec regret.

FETE CHAMPETRE

Jeu de nuit prochain, le 29, à la Paroisse Notre-Dame du Rosaire, il y aura, sur le terrain de l'église une fête champêtre ou "Lawn Party" au profit des œuvres paroissiales. Le prix d'entrée sur le terrain est de 25 sous. Au cours de la soirée on servira des rafraîchissements. Il y aura du chant par les artistes et l'orchestre fera entendre son plus beau répertoire. Venez en foule à cette fête champêtre.

NAISSANCE

M. et Mme Jean Donald Céré, de St-Hyacinthe, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 29 juin dernier, à l'hôpital St-Charles de cette ville, et baptisé le 19 juillet à la Cathédrale de cette ville. Parrain M. Raoul D'Anjou, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Béatrice Rainault, cousine de l'enfant; porteuse, Mme Jean Céré, mère de l'enfant.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce le mariage de Mlle Marie-Thérèse Picard, fille de Mme Vve J. B. Picard, de La Providence, avec M. Irénée Lachapelle, fils de M. et Mme Jos. Lachapelle, aussi de La Providence. Le mariage sera célébré dans la plus stricte intimité le 2 août prochain, avec bénédiction nuptiale à l'église paroissiale de Notre-Dame du Rosaire.

SERIE DE COURS POUR LES EMBAUMEURS

MM. René J. Mongeau, de la maison de pompes funèbres V. J. Mongeau Ltée, Antoine Bienvenue, directeur de funérailles, et Hector Bernier, employé de M. Bienvenue, se sont rendus à Montréal cette semaine, pour suivre des cours sur l'embaumement donnés par le professeur R. F. Slocum, de l'école américaine d'embaumement de New York. C'est M. René J. Mongeau qui traduisait ces cours en français pour le bénéfice de ses collègues de la province ne sachant pas le français.

ABSENT DE SES BUREAUX

M. le Dr Laurent Bouthillier, chirurgien-dentiste, sera absent de ses bureaux, rue St-Denis, du 25 juillet au 1er août.

UN PELERINAGE AU CAP DE LA MADELEINE

A l'occasion de la grande fête du 15 août un pèlerinage est organisé pour Notre-Dame du Cap de la Madeleine. Le voyage se fera par autobus et le prix est fixé à seulement \$2.75. Les billets sont vendus par Mme Henri Beaugard, organisatrice de ce pèlerinage, à 20 rue Concorde. Un arrêt se fera au retour pour la visite de la Tour des Martyrs, à St-Célestin. 23-30jt.

EN VISITE A SUTTON

M. et Mme Victor R. Blanchard, de cette ville, étaient à Sutton dimanche dernier, pour rendre visite à leur fille religieuse, la R. Soeur Jules-Marie. Etaient aussi du voyage Mlle Clémence Brouillard, Mlle Gilberte Blanchard, M. Jules Blanchard et M. H. Dubreuil.

LES COMITES D'USINE SONT DENONCES

Le Bureau Confédéral de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, Inc., siègeant samedi dernier à St-Hyacinthe, a considéré l'attitude actuelle du gouvernement provincial et du ministère du Travail à l'égard de la classe ouvrière. L'Exécutif de la C. T. C. C. a trouvé étrange que le ministère du Travail préconise, dans différentes industries, la formation de comités spéciaux, dits "comités d'usines" (shop committee) pour négocier des conventions collectives de travail. De plus, le Bureau Confédéral a tenu à faire une déclaration, approuvée à l'unanimité, dans laquelle il est dit que les comités d'usines sont de nature à nuire à la véritable organisation professionnelle lorsqu'ils ne relèvent pas des Syndicats, à paralyser la passation de conventions collectives de Travail, et à donner à la loi relative aux salaires des ouvriers, comme à la loi des salaires raisonnables, une interprétation qui n'est pas conforme à la lettre ni à l'esprit de ces lois. Après avoir pris connaissance des nouvelles parues en fin de semaine dans plusieurs journaux, à la suite de l'entrevue qui a eu lieu au bureau du Premier Ministre relativement à la grève de la Wayagamack, le Bureau Confédéral de la C. T. C. C. a décidé d'écrire au Premier Ministre pour lui demander si, conformément aux rapports des journaux, il s'est prononcé contre l'atelier syndical fermé, et s'il est vrai qu'il a déclaré que les unions internationales étaient des unions légales. Vu l'expansion rapide du mouvement syndical catholique en notre province, et dans le but de maintenir la discipline syndicale qui est l'une des forces du mouvement, le Bureau Confédéral a décidé que tous les centres affiliés, lorsqu'ils auront besoin de propagandistes spéciaux, pour une raison ou pour une autre, devront s'adresser, avant d'inviter qui que ce soit, au président général ou au secrétaire général. La réunion du B. C. à Saint-Hyacinthe a été présidée par M. Alf. Charpentier, président général. Etaient présents MM. A. Charpentier, Emile Tellier, 2e vice-président, Alphonse Bourdon, trésorier, Gérard Picard, secrétaire général, et MM. Osias Filion, Charles Paquette, J.-T. Robitaille, Albany Blanchard, A. Lauzon, Roméo Gilbert, tous directeurs, et M. Lucien Richard, vice-président de la Fédération nationale Catholique du Textile de la province. M. l'abbé E.-A. Martel, aumônier des Syndicats Catholiques de St-Hyacinthe, représentait M. l'abbé Georges Côté, aumônier général, retenu à Québec.

Le Bureau Confédéral a affilié plusieurs nouvelles organisations au cours de la séance. Ce sont: le Conseil Central des Syndicats Catholiques de Farnham, la Fédération Nationale

BUREAU METEOROLOGIQUE MUNICIPAL

OBSERVATEUR: L'Abbé F.-X. COTE

Date	Température				Pluie	Neige
	à 8 h. a. m.	à 8 h. a. m.	Max.	Min.		
15	30.04	71	78	66	1.03	
16	29.64	73	86	67	1.50	
17	29.68	76	82	53	0.66	
18	29.92	67	79	54		
19	30.12	70	83	58		
20	30.16	72	84	58		
21	30.20	73	86	63		

Précipitation: Pluie: 3.19

73 heures de soleil — Nébulosité moyenne: 3.71

REMARQUES:

Moyenne Maxima: 82.57.
Moyenne Minima: 59.85.

Catholique des Ouvriers du Transport, le Syndicat de la peinture de Red Mill, le Syndicat des Employés de Shawinigan Chemicals, le syndicat de l'Aluminium de Shawinigan-les-Chutes, le Syndicat des Travailleurs du Bronze de Valleyfield, puis le Syndicat des Employés du Chemin de fer Roberval-Saguenay.

Le Bureau Confédéral a étudié un rapport sur la situation dans l'industrie textile, et un rapport sur la situation dans

l'industrie de la pulpe et du papier. Il a aussi abordé la question de l'organisation des Syndicats féminins, et a été mis au courant du développement syndical dans tous les centres.

EN AMERIQUE DU SUD

M. J.-A. Bélanger, de Saint-Joseph sur Yamaska, partira le 2 août prochain pour un voyage d'environ deux mois au Brésil et l'Argentine.

AUGMENTEZ VOS REVENUS

par l'élevage des LAPINS à FOURRURE
Afin d'encourager et d'agrandir cette industrie dans notre Province, nous offrons notre production annuelle de la fameuse race:
NOUVELLE ZELANDE (avec pedigrees)
à des prix qui vous permettront d'établir votre clapier dans des circonstances les plus intéressantes.
Adressez toute demande sérieuse à
SOCIETE DE CUNICULTURE
3701 Blvd LEVEQUE ST. VINCENT DE PAUL QUEBEC

Nous achetons et vendons

les obligations du Gouvernement Fédéral, des Provinces, des Municipalités, des Commissions Scolaires, des Syndicats et Fabriques, des Institutions Religieuses, des Industries, etc., etc.

Egalement nous offrons

un service complet pour l'exécution rapide de toutes les commandes d'achat ou de vente sur les Bourses de Montréal, Toronto, New-York et Vancouver.

RENE DESJARDINS, Gérant

CREDIT ANGLO-FRANÇAIS Ltée
Edifice Banque Provinciale, St-Hyacinthe, P. Q.
Tél. Bureau 623 — — — Tél. Rés. 951w

Notre vente de marchandises usagées

se terminera
mercredi le 28 juillet prochain.

Il nous reste encore un grand nombre d'aubaines très intéressantes dans notre département de marchandises usagées. Il nous faut sacrifier la balance de ces marchandises pour commencer nos travaux de réparations. Il nous est impossible d'énumérer tous les spéciaux dont vous pouvez bénéficier. Nous vous conseillons de visiter ce département pour vous convaincre des valeurs que vous y trouverez. Nous profitons de cette vente pour accorder un escompte spécial sur toutes nos marchandises régulières.

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT

Chez J. JETTE
COIN ST-FRANÇOIS & ST-ANTOINE
PLACE DU MARCHÉ
ST-HYACINTHE
Tél. 214

EN VACANCE AUX ETATS-UNIS

Mlles Jeanne et Thérèse Chahot de cette ville, sont parties pour un voyage de deux mois aux Etats-Unis. Elles se rendront d'abord à Holyoke, Mass., où elles comptent plusieurs parents, et visiteront ensuite plusieurs autres villes de la Nouvelle-Angleterre.

UNE RECLAMATION DOIT ETRE BIEN ETABLIE

Une cause fort intéressante, dans laquelle un citoyen de St-Hyacinthe était défendeur, vient d'être plaidée en Cour Supérieure de Montréal, devant l'Hon. juge Rhéaume. Cette cause a démontré qu'une réclamation pour des prêts d'argent doit être bien établie et qu'il ne suffit pas pour la maintenir du serment du prêteur, lorsque ce dernier est contredit par l'affirmation du défendeur et de la femme de ce dernier.

C'est ce que l'Hon. juge Rhéaume vient de décider en rejetant avec dépense pour le surplus d'un montant reconnu par le défendeur, une action de \$497.48 intentée par Jules Luc Emile Drapeau, comptable pointeur en chef du Havre de Montréal, à Horace Thibodeau, de la Cité de Saint-Hyacinthe.

Drapeau alléguait au soutien de son action que durant les années 1933-1934 et les premiers mois de 1935, le défendeur, son beau-frère, lui avait emprunté par divers petits montants inférieurs chacun à la somme de \$50, une somme totale de \$497, sur laquelle il aurait reçu en octobre 1936 un acompte de \$49, laissant un solde dû de \$448. Il réclamait par suite ce solde plus les intérêts à cinq pour cent qui s'élevaient à \$49.49.

Le défendeur avait plaidé que tout ce qu'il avait dû au demandeur était une somme de \$203, sur laquelle il avait payé \$40. Il avait offert au demandeur de lui payer la balance soit \$154, plus \$10, à titres d'intérêts, mais le demandeur avait refusé et le défendeur avait alors consigné cette somme de \$164, en cour, avec son plaidoyer.

En rendant jugement, l'honorable juge Rhéaume fit remarquer que le fardeau de la preuve incombait au demandeur. Le demandeur avait jugé à propos de détruire les feuilles volantes où ils prétendaient avoir régulièrement entré les sommes d'argent qu'il prêtait au défendeur. Le livret qu'il produisait à l'appui de son action n'avait pas la valeur des feuilles qu'il avait détruites et de plus il était seul à affirmer qu'il avait prêté au défendeur les montants qu'il réclamait. La femme du défendeur avait juré que le demandeur lui avait dit à deux reprises qu'il n'avait pas pris note des argentés prêtés. La preuve offerte par le défendeur offrait au tribunal plus de garantie d'exactitude quant aux sommes empruntées et aux dates des emprunts, et le défendeur était sur ces points corroboré par sa femme.

Le demandeur avait bien tenté d'établir une preuve par présomption à raison des besoins financiers du défendeur, mais cette preuve dans l'opinion de la Cour n'était pas suffisante pour établir la réclamation du demandeur à qui incombait le fardeau de la preuve.

Dans ces circonstances la cour déclara bonnes et valables les offres faites par le défendeur de la somme de \$164, et rejeta l'action quant au surplus avec dépens.

Aimez, disait St-Augustin, et vous ferez ensuite tout ce que vous voudrez. Est-ce que l'amour ne triomphe pas de tous les obstacles?

Celui qui aime, court, vole; il est dans la joie, il est libre, et rien ne l'arrête.

AVANT SON DEPART POUR LES MISSIONS

Le R. Frère Jules (Gaston Ledoux), des Frères du Sacré-Coeur, est en visite depuis quelques jours chez son père, M. Raphael Ledoux, de la rue Saint-Michel. C'est une visite d'adieu, avant le départ du R. Frère Jules pour le Basotland, où il aura la direction d'une mission des Frères du Sacré-Coeur.

Vendredi dernier, le R. Frère Jules, son père, M. Raphael Ledoux, ses deux sœurs, Mlles Simone et Bernadette Ledoux, ainsi que M. et Mme Adrien Auger et Mme Alb. Bélanger se sont rendus à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, pour visiter M. J.-Eugène Ledoux, représentant de la Maison Casavant Frères pour les provinces Maritimes et frère du R. Frère Jules. Ils sont revenus mercredi.

FESTIVAL L. RINGUET A SHERBROOKE

Le festival annuel des fanfares amateurs de la province de Québec se tiendra à Sherbrooke le dimanche, 1er août. C'est un événement qui, d'habitude, mérite d'être souligné. Mais il prend, cette année, un caractère plus solennel à cause des manifestations qui doivent marquer le Centenaire de Sherbrooke. Deux de nos ensembles musicaux des plus renommés, la Société Philharmonique de St-Hyacinthe et l'Harmonie de Drummondville ont préparé un programme qui fera certainement sensation. Il s'agit d'un concert, qui sera donné au cours de la soirée du dimanche, 1er août, au parc Dufresne, à Sherbrooke, concert composé des oeuvres de feu Léon Ringuet, de son vif directeur des deux fanfares plus haut mentionnées.

Ces deux fanfares joueront ensemble comme si elles n'en formaient qu'une, comme pour montrer la filiation spirituelle et intellectuelle qui les unit. Les répétitions ont suscité beaucoup d'enthousiasme. La fusion des deux groupes de musiciens s'est effectuée et les soudures sont invisibles. Quelques-unes des pièces les plus réputées de Léon Ringuet seront exécutées par cette harmonie géante. Les deux directeurs, le Lt Jos.-L. Gariépy et le prof. Ralph Nolet, se succéderont au pupitre.

Une marche qui a pour titre "GLOIRE A RINGUET" terminera le concert. Cette pièce fut écrite en 1929 par M. J.-A. Contant, directeur de la fanfare des Zouaves de Joliette, à l'occasion du Cinquantenaire de la Société Philharmonique de St-Hyacinthe. Elle est, on peut dire, une apothéose des oeuvres de Léon Ringuet, dont elle contribue à intensifier le souvenir.

Voici le programme des oeuvres de Léon Ringuet qui seront exécutées ce soir-là:

O CANADA — Arr. Lt. Jos.

(Suite en page 5)

À L'AFFICHE — au — Théâtre "CORONA"

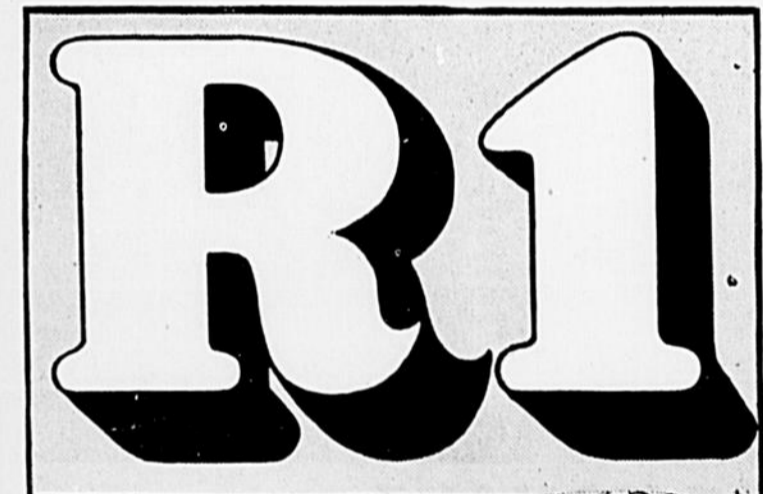
Dimanche et lundi, 25 et 26 juillet. — Jacqueline Francell, Raymond Galle, Alice Tissot, Mady Berry dans "LA ROSE EFFEUILLEE"; aussi Patsy Kelly, Jack Haley, Lyda Robertson dans "PICK A STAR".

Dimanche, mat. et soi.: Service de toilette pour dames.

Mardi, mercredi, jeudi, 27, 28 et 29 juillet. — Dick Powell, Madeleine Carroll, Alice Faye dans "ON THE AVENUE"; aussi Armand Bernard, Christiane Delyne, Jeanne Merrey dans "LES GAITES DU PALACE".

Vendredi et samedi, 30 et 31 juillet. — Preston Foster, Jean Muir dans "THE OUTCASTS OF POKER FLAT"; aussi Dorothy Lamour, Lew Ayres, Gilbert Roland dans "THE LAST TRAIN FROM MADRID". — Aussi série. Vendredi soir: Grand tirage des coupons.

La Valeur en Vedette de 1937



En Plus d'Une Semelle Plus Épaisse et Plus Durable

le "R-1" a DE GRANDS LOSANGES — donnant une traction extra. DE LARGES CÔTES DE ROULEMENT — pour une longue durée uniforme — et une direction facile. D'ÉTROITES RAINURES — plus de caoutchouc en contact avec la route, supportant la charge, réduisant l'usure. DE HAUTES ÉPAULES LARGES — pour plus de prise dans les tournants. LA TRACTION CENTRALE — la QUADRUPLE marge de sécurité de Goodyear. LES CORDES SUPER-TWIST — pour un maximum de protection contre les éclatements.



un compagnon à plus bas prix du fameux "G-3"

Le fait que le nouveau pneu Goodyear "R-1" se vende à meilleur marché que tout pneu régulier n'est qu'une simple partie de l'histoire. Le "R-1" est un pneu de qualité totale! C'est pour cela que nous pouvons dire sans crainte de nous tromper que ses possibilités de millage dépassent celles de tout autre pneu à peu près du même prix! Le "R-1" est un pneu économique dans toute l'acceptation du mot. Venez voir le "R-1" aujourd'hui! Vous aurez une nouvelle conception de la valeur en apprenant le prix de ce beau pneu facile à posséder. Nous l'avons!



ALPHONSE GREGOIRE
Tél. 392
124 rue Concorde, Saint-Hyacinthe, P. Q.

Le Domaine des Sports

YVON ROBERT AU MANÈGE MILITAIRE

LE CHAMPION DU MONDE RENCONTRERA LE GÉANT DE L'ARÈNE, WEE WILLIE DAVIS, UN SOLIDE GAILLARD DE 6 PIEDS ET 5 POUÇES. — LEGS LAN-GEVIN EN SEMI-FINALE CONTRE JERRY MONAHAN.

Le champion du monde, Yvon Robert, le plus grande attraction de l'arène, luttera en finale au Manège Militaire samedi soir, tel que l'avait promis le matchmaker Eze Duranceau au début de la saison de lutte à St-Hyacinthe.

C'est à grands frais que le matchmaker a réussi à s'assurer les services du champion du monde qui rencontrera dans la finale au programme, une rencontre de 2 dans 3 limitée à 90 minutes, le géant de l'arène, Wee Willie Davis, un solide lutteur de 6 pieds et 5 pouces qui est récemment arrivé des États-Unis et qui possède un record des plus enviables.

Le champion du monde est en excellente condition et ses 3 dernières rencontres suffisent pour prouver que l'accident dont il fut victime l'automne dernier n'a affecté en aucune manière son style de lutte scientifique et qu'il est le champion incontestable du monde de la lutte.

de Magog, Legs Langevin fera face au rude lutteur américain, Jerry Monahan, qui vient d'arriver de la Californie.

Cette rencontre devrait à elle seule attirer une foule d'amateurs qui connaissent le brillant lutteur de Magog et ils se rendront certainement en foule pour l'encourager à la victoire contre le rude lutteur de la Californie, qui ne manquera pas de lui faire la vie dure dans cette rencontre (45 minutes ou une chute) où la brutalité et la science et la ruse se rencontreront. Le lutteur de Magog possède un brillant record et il fera tout en son possible pour renverser le lutteur de la Californie, ce qui le classerait parmi les vedettes de l'arène.

Le 30 minutes spécial sera disputé entre le scientifique lutteur français, Félix Miquet, et le rude dentiste de New York, Freddy Myers. Le français de 241 livres n'est pas sorti de la province depuis son arrivée en Canada et il se propose de rencontrer le champion du monde pour le titre.

Une victoire sur le rude New Yorkais le placerait parmi les aspirants au championnat du monde. Cependant il devra se tenir sur ses gardes et éviter les tactiques brutales du Dr Myers, qui est un des plus vains lutteurs du monde. Cette rencontre fournira donc de l'action aux amateurs qui se rendront au Manège samedi soir.

En effet le champion du monde a défendu son titre contre des adversaires tels que Marvin Westenberg, Léo Lefebvre et Ed. Don George et il a renversé tous ces lutteurs pour s'affirmer comme le plus scientifique lutteur qu'on puisse trouver à l'heure actuelle. Le champion n'aura pas la tâche facile lorsqu'il s'attaquera au géant Willie Davis dans cette rencontre car, celui-ci est sans contredit le plus rude lutteur que les amateurs aient vu depuis longtemps et il fera la vie dure au champion par sa brutalité et sa grande rudesse.

Cependant le champion a démontré qu'il peut riposter aux plus rudes vedettes de l'arène et au cours de ses nombreuses rencontres, il s'est mesuré aux plus rudes lutteurs du monde et les a vaincus. Cette rencontre devrait donc être des plus mouvementées et des plus contestées et promet d'être enlevante au possible. Nul doute que les amateurs se rendront nombreux pour assister à cette rencontre qui sera certainement une des plus intéressantes qui aient été vues depuis nombre d'années.

Dans la première rencontre au programme, le scientifique lutteur de St-Henri, Jack Riley (René Galibois), qui détient 2 victoires sur Von Zuppe rencontrera le brutal comte Allemand dans une rencontre de 20 minutes ou une chute. Les amateurs se rappelleront sans doute la brillante victoire du comte sur notre athlète complet Jean Pustie, samedi soir dernier, et nul doute que cette rencontre entre ces deux lutteurs sera enlevante au possible, car le comte est furieux du fait que Riley l'a renversé deux fois, tandis que Riley se propose de continuer sa série de victoire en renversant le comte une troisième fois.

Le matchmaker n'a rien négligé pour faire de cette soirée une vraie soirée de gala pour les amateurs, et dans la semi-finale, le brillant lutteur

Pour réservations de billets, s'adresser au Restaurant ARMAND BROUSSEAU, 122 rue Cascades.

L'EXPOSITION REGIONALE DE SAINT-HYACINTHE

LE CONTRAT POUR LES AMUSEMENTS ET ATTRACTIONS EST DONNÉ À UNE DES PLUS GRANDES COMPAGNIES DU CONTINENT. — SÉANCES DE BOXE ET DE LUTTE, THÉÂTRE FRANÇAIS, COURSES DE CHEVAUX, ETC.

L'exposition régionale de St-Hyacinthe, qui est une des plus importantes de la province, aura lieu, cette année, ainsi que nous l'avons déjà annoncé, les 9-10-11-12-13 août prochain.

Depuis que la Société d'Agriculture du District de St-Hyacinthe comprend six comités de la région, notre exposition a pris une importance considérable, avec ce résultat que l'an dernier on nota des progrès qui étaient vraiment remarquables. C'était la première fois qu'on voyait à notre exposition un tel déploiement d'attractions et d'amusements divers, une telle richesse des entrées et une telle foule.

qui lui a été alloué et le transformera en un véritable Luna Park, avec roue Ferris, carroussels, spectacles de foire, etc. Cette compagnie a nom: "Art Lewis Shows Co."

Le programme des attractions sur le plateau en face de la grande estrade sera non moins brillant. Il y aura des séances de boxe et de lutte le 10 et 11 août, c'est-à-dire qu'il y aura boxe mardi, le 10, et lutte mercredi, le 11. Les meilleurs pugilistes comme les meilleurs lutteurs de la province et même du pays prendront part à ces exhibitions qui devraient attirer de grandes foules.

Cette année, nous aurons encore mieux, car le contrat des amusements et attractions a été donné à une des compagnies les plus importantes du continent, laquelle prendra bientôt possession du terrain

Jeudi et vendredi, les 12 et 13 août, nous aurons du théâtre français sur le plateau. Des pièces aimées du public seront jouées par les meilleurs artistes de Montréal.

Les entrées pour l'exposition (Suite en page 8)

Théâtre MASKA

(Sous la nouvelle direction de la Maska Theatre Co., Limited) OUVERTURE Samedi, le 24 Juillet A 8.15 HEURES P.M.

A l'affiche jusqu'à mardi soir, le 27 juillet, un excellent programme double qui comprend la 1ère représentation au Canada du film "ANOTHER DAWN".

Your Heart
WILL STOP BEATING WHEN
The Screen's Matchless Lady of Glamour
KAY FRANCIS
is in the Arms of
ERROL FLYNN
The Unforgettable Hero of "Green Light"

Another Dawn
with IAN HUNTER

Toute une vie d'amour dans un fugitif moment... Une éternité de dévotion dans un tendre baiser.

2e GRANDE ATTRACTION MUSICALE

MELODY FOR 2

Une bataille royale de mélodies avec de délicieuses chansons et de rités.

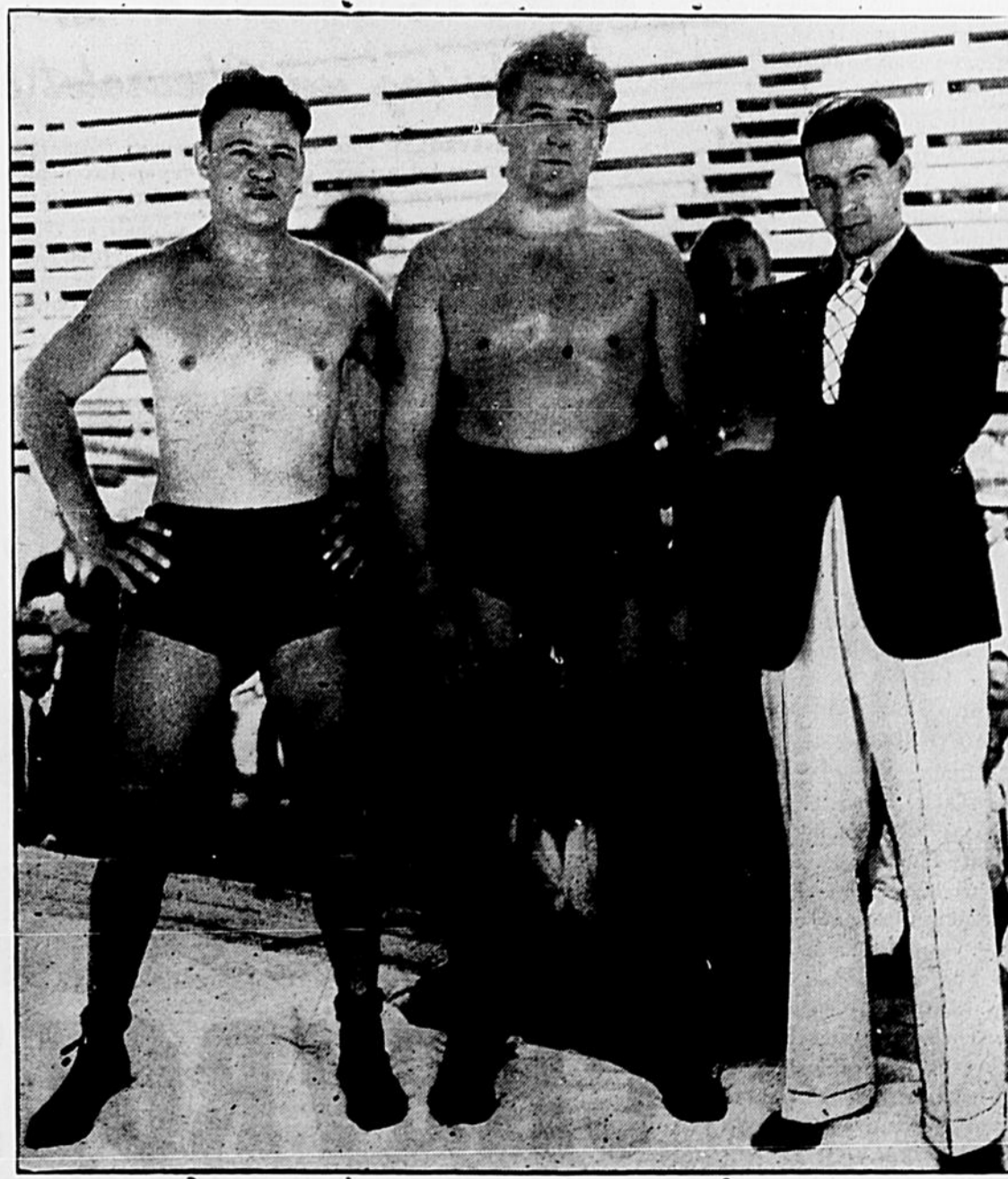
JAMES MELTON-PATRICIA ELLIS
MARIE WILSON - FRED KEATING - DICK PURCELL - WINIFRED SHAW
Craig Reynolds - Charles Fox - Gordon Elliott - DIRECTED BY LOUIS KING - A Warner Bros. Picture

MUSIC AND LYRICS BY HARRY WARREN & AL DUBIN AND M. K. JEROME & JACK SCHOLL

AUSI DE SPLENDES SUJETS COURTS COMPRENANT UNE COMEDIE ET DES DESSINS ANIMES EN COULEURS.

PRIX D'ADMISSION: APRÈS-MIDIS, 15c et 20c — SOIRÉES, 25c et 30c. Samedis, Dimanches et Jours de Fêtes, 30c toute la journée.

Un Trio Bien Connu



Cette photographie représente le Champion du monde Yvon Robert, qui luttera au Manège Militaire samedi, alors qu'il était à l'entraînement en vue de sa rencontre contre Ed. Don George. Le champion du monde est accompagné du populaire lutteur mi-lourd Jack Riley, et de M. Amédée Ferland, président du Club Ouvrier de St-Hyacinthe et promoteur de cette ville.

Canadiens-Français



C.L. LUSSIER, Directeur Maître de Chapelle à la Cathédrale

Encouragez une École Commerciale CANADIENNE-FRANÇAISE et Bilingue.

L'ÉCOLE COMMERCIALE LUSSIER

située à l'angle des rues St-Denis et Cascades, a fait ses preuves. Tous ses élèves, depuis sa fondation jusqu'à avril 1937, ont pu facilement trouver un emploi.

DANS LA LIGUE DE BALLE MOLLE

Résultats des récentes parties. — Les joutes au programme.

Voici le résultat des récentes parties jouées dans la Ligue de balle molle de la cité:

Sur le terrain Gotham. — Le 19 juillet, Hôtel Ottawa 13, M. O. David 10. Le 20 juillet, Gotham 15, Christ-Roi 8. Le 21 juillet, Gotham 10, Donaluc 4.

Sur le terrain du Quartier I. — Le 19 juillet, Hôtel Ottawa 13, M. O. David 10. Le 21 juillet, Hôtel Ottawa 19, Christ-Roi 7.

Les prochaines joutes dans la Ligue de balle molle de la cité auront lieu comme suit:

Terrain Gotham
25 juil.: Ottawa vs Gotham;
26 juil.: Gotham vs Penmans;
28 juil.: Penmans vs Hôtel Ottawa.

Terrain du Quartier I
23 juil.: Ottawa vs Christ-Roi;
26 juil.: Penmans vs M. O. David;
26 juil.: Donaluc vs Christ-Roi;
28 juil.: M. O. David vs Donaluc.

LES FRANCS-RIGOLOS SONT VAINQUEURS

Les clubs de tennis Papillon et Francs-Rigolos se sont rencontrés mercredi soir dans une intéressante série de parties qui ont été jouées sur le terrain en arrière du Palais de Justice. Le club des Francs-Rigolos est sorti vainqueur par le pointage de 3 à 2. De nombreux spectateurs ont été témoins de ces parties de tennis.

FESTIVAL L. RINGUET A SHERBROOKE

- (Suite de la page 4)
- L. Gariépy. — Direction Lt. Jos.-L. Gariépy.
- 1o. Marche — Maréchal Joffre. — Direction Lt. Gariépy.
- 2o. Marche — Le Coursier. — Direction, prof. Ralph Nolet.
- 3o. Grande pièce — Fantaisie Religieuse. — Direction, Lt. Gariépy.
- 4o. Valse — Valentine. — Direction, prof. Nolet.
- 5o. Solo de Basse — Joyeux Bombardon. — Soliste M. J.-F. Poirier. — Direction Lt. Gariépy. (Cette pièce fut spécialement composée pour M. J.-F. Poirier qui l'exécute pour la première fois à Burlington Vt. en 1903, lors du dévoilement du monument Champlain).
- 6o. Marche — Le Champion (1893). — Direction, prof. Nolet.
- 7o. Valse — Vénitienne. — Direction, Lt. Gariépy.
- 8o. Marche — Le Jean (1877). — Direction, prof. Nolet.
- 9o. Famille des Saxophones. — Direction, Lt. Gariépy. (a) Valse — Récréation; (b) Fox-Trot — Sax Trot.
- 10o. Marche — Bon Ami. — Direction, Lt. Gariépy.

COURSES DE CHEVAUX A SAINT-PIE DE BAGOT

PROGRAMME DES COURSES QUI AURONT LIEU LES 3 ET 4 AOÛT PROCHAIN. — NOMBREUX AMUSEMENTS SUR LE TERRAIN.

Il y aura de grandes courses de chevaux à St-Pie de Bagot, les 3 et 4 août prochain. Ces courses sont très populaires dans notre région, d'autant qu'elles sont accompagnées de divers amusements. Une tombola sera tenue durant les deux jours des courses. Voici le programme:

Mardi, le 3 août
Classe 2.28, Trot et amble, \$175
Classe 2.19, Trot et amble, \$225
Classifié, Trot, \$200.

Mercredi, le 4 août
Classe 2.24, Trot et amble, \$175
Classe 2.17, Trot et amble, \$225
Free for all, \$225

Les règlements en vigueur seront ceux de la Canadian National Trotting Association.

Les entrées fermeront le 31 juillet 1937, à midi. Pour tous renseignements, s'adresser à M. Albert Chevalier, secrétaire des courses. Tél. 158J, Saint-Hyacinthe.

LE SAINT-HYACINTHE PERD DEUX PARTIES

DÉFAIT PAR LE CHAMBLY, PUIS PAR LE BEDFORD. — DEUX JOUTES À SAINT-HYACINTHE DIMANCHE PROCHAIN, CONTRE ACTON VALE ET LES PANTHÈRES NOIRES.

Le club de baseball Saint-Hyacinthe a perdu la première position de la Ligue Fédérale dimanche dernier, en se faisant battre par le Chambly par le score de 7 à 5.

La joute fut disputée à Chambly, à 2h 15 de l'après-midi. Charlie Calvert lançait pour le Chambly et il se révéla solide dans les moments critiques. Babe Tapin et Georges Gravel furent les vedettes des vainqueurs, tandis qu'Alfie Bryant et Méric D'Anjou se distinguaient pour le St-Hyacinthe.

À la première manche, le Chambly a continué la partie sous protégé.

St-Hya. ... 500 000 000—5 10 2
Chambly ... 020 010 004—7 10 2

Batteries: Bergeron et Aubuchon; Charlie Calvert et Oglemans.

Deuxième partie

De retour de Chambly dimanche, le club St-Hyacinthe rencontrait le Bedford pour la partie de la soirée. Il faut croire que le club local jouait de malchance, car le Bedford causa une grosse surprise en faisant subir au Saint-Hyacinthe sa deuxième défaite de la journée par un score de 6 à 1.

Le vétéran Perron a été solide sur le monticule pour les vainqueurs en allant seulement 5 coups sûrs au Saint-Hyacinthe. Fontaine a été responsable un peu de la victoire du Bedford en frappant un circuit.

Bedford ... 101 130 0—6 10 2
St-Hyacinthe ... 000 100 0—1 5 2

Pour la joute du soir, le St-Hyacinthe se mesurera à un club qui est bien connu dans notre ville et dans toute la province. En effet, le club local rencontrera les Panthères Noires de la Ligue Provinciale.

Voici une joute qui devrait attirer un grand nombre de spectateurs, car les Panthères Noires sont un club redouté de la Ligue Provinciale et la joute de dimanche soir prochain devrait permettre de juger de la force du Saint-Hyacinthe par rapport aux clubs de la Ligue Provinciale.

Ne pouvant oublier ses deux défaites de dimanche dernier, le Saint-Hyacinthe fera l'impossible pour remporter deux victoires dimanche prochain.

11o. Duo de Cornets — Les Deux Frivoles — Direction M. J.-R. Pelletier. Solistes: le Lt. Gariépy et le prof. Nolet.

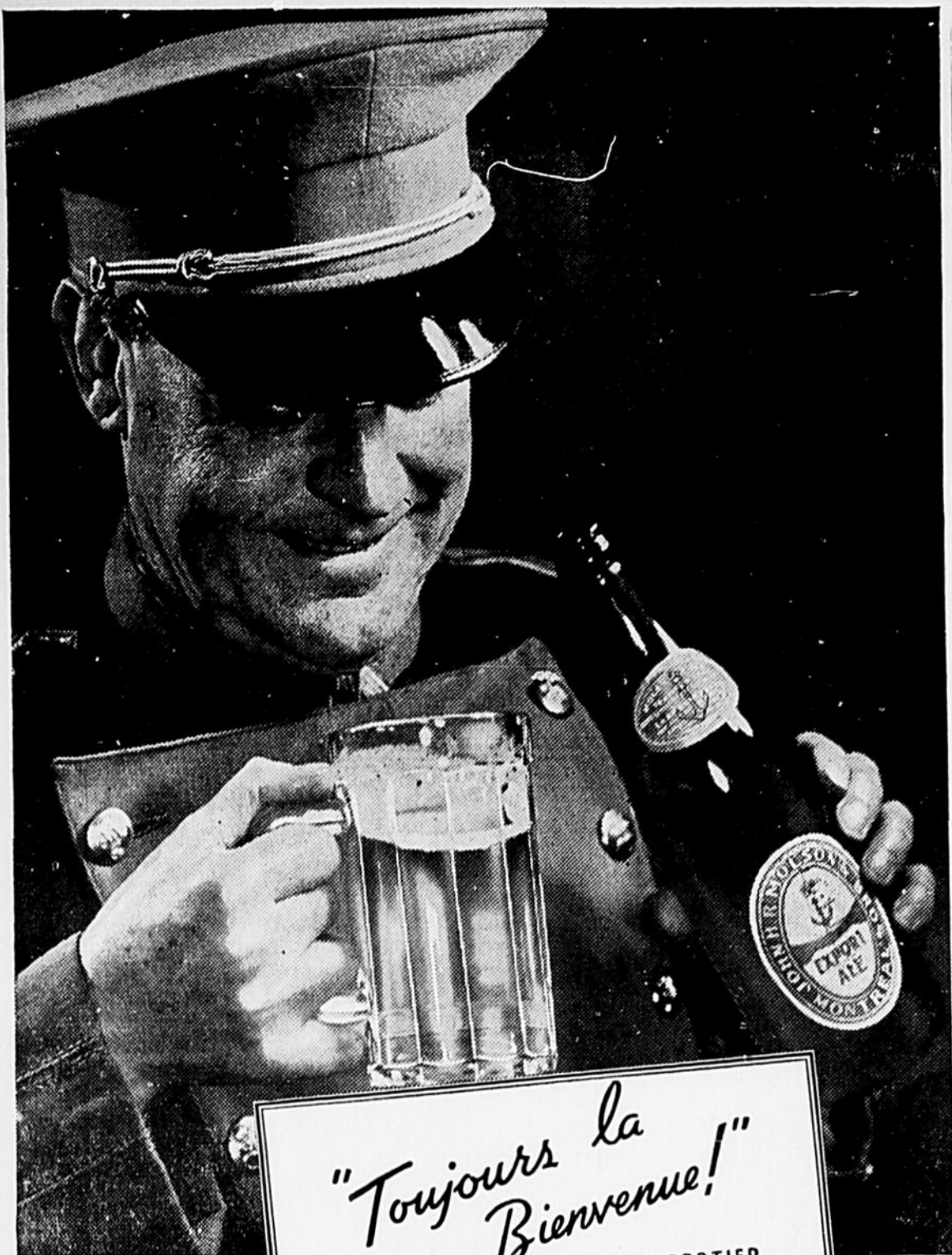
12o. Marche — La Philharmonique (1883). — Direction, prof. Nolet.

13o. Marche — GLOIRE A RINGUET de J.-A. Contant. — Direction, Lt. Gariépy.

GOD SAVE THE KING — Arr. Prof. Ralph Nolet. — Direction Prof. Nolet.

Voici quelques notes biographiques sur Léon Ringuet. Léon Ringuet naquit à Lou-

seville, cté Maskinongé, P. Q., le 3 janvier 1858. Il fit ses études musicales et classiques à l'Université de St-Joseph de Memramcook, N. B. Il étudia le piano de 1871-79 avec M. Letondal, père, et l'orgue avec M. R.-O. Pelletier. En quittant l'Université, il fut chargé de l'enseignement musical au Collège de St-Césaire, cté de Rouville, P. Q. En 1880 il était appelé à St-Hyacinthe pour prendre charge de la direction de la Société Philharmonique,



"Toujours la Bienvenue!"
DIT CET AFFABLE PORTIER
BIÈRE MOLSON
Export

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE GRAND-PÈRE BUVAIT

"MEILLEUR GOÛT!"

"PLUS FRAIS, PLUS CROUSTILLANTS!"

QUAKER
CORN FLAKES

"ET ILS SONT GARANTIS ÊTRE LES FLOCONS DE MAÏS LES PLUS SAVOUREUX QUE VOUS AYEZ JAMAIS GOÛTÉS — OU VOTRE ARGENT SERA REMIS!"

"Nous vendons notre récolte de patates aux DOMINION STORES"

Dépenses des magasins Dominion en une année dans Québec
Achats des manufacturiers, \$5,209,426.17
Achats des cultivateurs (lie de Montréal seulement) \$63,122.08
Taxes, municipales, provinciales et spéciales, \$57,922.23
Salaires - \$663,669.36
Loyers des magasins, \$182,203.86
Chauffage, électricité, téléphone, etc., \$167,336.83

Du 1er juillet à la fin de septembre, toutes les pommes de terre vendues dans nos magasins de la province de Québec sont achetées ici même, des cultivateurs de nos campagnes.
Ce n'est que lorsque la récolte locale commence à s'épuiser que nous importons des provinces Maritimes.
C'est ainsi qu'en 1936, pour l'approvisionnement des Magasins Dominion situés dans l'île de Montréal, nous achetâmes 14,700 sacs de pommes de terre récoltées par les cultivateurs de la région. Nous n'avons pas les chiffres pour nos autres magasins des villes moins importantes de la province, mais nous pouvons affirmer que le volume en a été considérable.
Les Magasins Dominion sont un actif important pour la province de Québec.

DOMINION STORES LIMITED

NOTES LOCALES

TEMOIGNAGES DE SYMPATHIE

Nous donnons ci-après une liste des témoignages de sympathie reçus par la famille Blanchard à l'occasion du décès de M. Joseph Jacques Blanchard.

Offrandes de fleurs. — Familles L. R. Blanchard et R. Dorion, famille A. V. Blanchard, un groupe d'amis, famille J. B. Labelle, M. et Mme Georges Langlois, les membres du Club Canadien.

Offrandes de messes. — Les employés du bureau de la Penman's Ltd et du département d'expédition, M. et Mme Ernest Benoit, Mme Marcel Solis, Mme Pierre Bédard.

Affiliation à l'oeuvre du Noviciat. — La famille Albert Chevalier, Mlle Cora Blanchard, la famille J. N. Daudelin, Mlle Lucienne Chartier, M. Omer Gaucher, la famille Joseph Bienvenue.

Bouquet spirituel. — Famille Victor E. Blanchard.

Télégrammes. — Roméo L. Blanchard, famille Napoléon Blanchard, Dr et Mme A. A. Lefebvre, M. et Mme Hervé Labelle.

Sympathies. — Dr et Mme H. Breton, Dr et Mme Rainville, MM. et Mmes Emile Gaudreau, L. P. Gaucher, H. O. Cadorette, Conrad Scotte, Raoul Lassonde, Antonio Breton, Ovide Bertrand, Paul Ravenelle, Maurice Lazard, Lucien St-Germain, Léon Houle, Arthur Champagne, J. A. Leblanc, Edouard Dupont, D. N. Dupont, Irénée Choquette, Emery Lampron, François Jetté, L. Bergeron, Georges Chabot, J. Lemieux, Aurèle Cordreau, Mme Proulx, Mme L. E. Charron, Mlle Simone Champagne, Mlle Gabrielle Blanchard, familles J.-Bte St-Onge, V. Gervais, Wm D'Anjou, M. Josaphat Jetté, Dr G. Choquette, Dr Hervé Gagnon, MM. Arthur Lorange, F. A. Cabana, Léo Martel, Adélarde Morin, L. N. Gervais, Roland Gagnon, Arthur Lamothe, René Desjardins, Marcel Solis, la famille Alphonse Richer, les Officiers et les Membres du Conseil 960 des Chevaliers de Colomb.

TEMOIGNAGES DE SYMPATHIE

Nous publions ci-après une liste des témoignages de sympathie reçus par la famille J. Gaudette lors du décès de Mme Joseph Gaudette.

Offrandes de messes. — M. et Mme Marchesseault, M. et Mme Ulric Gaudette, Montréal, famille Arthur Demey, Montréal, Mlle K. Gaudette, Montréal, M. et Mme Bodson, Montréal, M. et Mme Comeau, Beloeil, Mlle Maria Rolland, Montréal, M. et Mme Ovila Roy, Montréal, Mlles Eug. et M.-A. Guertin, Montréal, Mlles Clémentine et Marie Rivet, Mlle Clara Cadorette, M. et Mme Euclide Brunette, Congrégation des Dames de Ste-Anne, Tiers-Ordres de Saint-François.

Bouquets spirituels. — Mme H. Monette, Mme A. Trudel, Montréal, Mlle Eva Richard, Mme Calixte Lorange et Marie-Anne Lorange.

Témoignages de sympathie. — L'abbé Pierre Loiselle, évêché de St-Hyacinthe, l'abbé Louis-Philippe Breton évêché de St-Hyacinthe, l'abbé De-grandpré, Aumonier des Srs St-Joseph, Mère St-David, Srs St-Fulgence, Dézie et Véronique toutes religieuses de l'Hôtel-Dieu St-Hyacinthe, Soeurs Elise et Marie-Clothilde de la Présentation de Marie St-Hyacinthe, Soeurs Thérèse de Jésus et Louis, du couvent de Lorette, famille Albany Bernard, famille Joseph Marchesseault, MM. Amyot, Montréal, Joseph Péloquin, Joseph Le-

Les canadiens le préfèrent

THE "SALADA"

blanc, M. et Mme Nap. Soly, Montréal, Fitzpatrick, Mont-famille Georges Péloquin, St-Hyacinthe, MM. Provost, réal, Mme Jean Marie, Mont-réal, Mme Emmanuel Leclerc, M. et Mme Ovila Soly, Mmes

Iberville, Mme J.-M. Chabot, St-Hyacinthe, M. et Madame A. Bélanger, M. et Mme A. Brady, MM. et Mmes Hubaria Robidoux, Alexandre Leboeuf, H. Gaumont, Charles Désilets, J. Trempe, Dorée Brouillé, J. A. Baillargeon, Antonio Gadbois, John Bélanger, Albany Blanchard, Henry Barré, Emery Lefebvre, H. O. Cadorette, Philomin Deslauriers, Dr et Mme A. Bédard et famille, Mme Labonté et Mlles Labonté, Mlle Simone Lacroix, MM. Léopold Breton, Joseph Soly, M. et Mme Ovila Soly, Mmes Auclair, A. Lefebvre, M. et Mme H. Côté, Mlle Régina Racine, Mme S. Barbeau, famille Gauvin, Mme Brodeur, Mlle Brodeur, famille Perras, Mme Messier, Mme Donat Robert, Mme H. Ménard, Mlle Bourgeois, M. Rémi Tétreault, MM. et Mmes Gaspard Lorange, Ernest Sylvestre, E. Fafard, E. Z. Scott, Mlle Scott, Louis Scott, Mme Jules Deslauriers, Mme Lapointe, familles Raphael Ledoux, Raoul Labossière, Adélarde Mongeau, H. Guillaume, Joseph Mathieu et autres.

Le CIMENT

SUR LEQUEL ON PEUT COMPTER

ROUTES

PONTS

EDIFICES

AMÉLIORATIONS SUR LES FERMES

FABRIQUÉ DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

Quels que soient vos problèmes en matières de structure, vous constaterez que le Ciment National, par sa facilité d'adaptation et sa parfaite uniformité, y apportera toujours une solution satisfaisante. Il se mélange aisément, possède une grande force de résistance et dure indéfiniment. Fabriqué dans la

province de Québec, par des ouvriers et avec des matières premières de chez nous, il est vendu par les marchands de matériaux de construction dans presque toutes les localités. Vérifiez la marque du Ciment National quand vous achetez — c'est une assurance de qualité.

CHAQUE SAC PORTE CETTE MARQUE de QUALITÉ

LA COMPAGNIE DE CIMENT

NATIONALE

H.E. SAVOIE GERANT

BOITE POSTALE 310 - STATION "B" - MONTREAL

LES MOTS NE SAURAIENT LE DÉCRIRE, MAIS

conduisez un Chevrolet et vous saurez la différence!

SEUL CHEVROLET vous donne les *genoux mécaniques — le plus grand progrès de confort depuis l'avènement de la carrosserie fermée — pour un roulement flottant!

SEUL CHEVROLET a un moteur à soupapes en tête — la même sorte qui est employée dans les avions et dans les autos de course qui détiennent des records — pour une performance éclatante avec un maximum d'économie!

SEUL CHEVROLET vous entoure de la sûreté et du luxe des nouvelles carrosseries Fisher monacier à toit-tourelle — les plus fortes et les plus silencieuses connues.

SEUL CHEVROLET vous donne des freins hydrauliques perfectionnés, la glace de sécurité dans toutes les fenêtres et la ventilation Fisher sans courants d'air.

Conduisez un Chevrolet aujourd'hui et vous saurez toute la différence que font ces belles voitures! Ce qu'il y a de certain c'est que vous n'accepterez jamais rien de moins pour votre argent.

*Sur les modèles Master à 2 places.

PRIX DEPUIS \$745

CHEVROLET

JETTE AUTOMOBILE LTEE. VENDEURS

Tél. 547 35 Rue Sainte-Anne Saint-Hyacinthe

Tél. 546 56 Rue Saint-François Saint-Hyacinthe

Chevrolet — Oldsmobile — Pontiac — McLaughlin-Buick — Cadillac — LaSalle Camions Chevrolet — Maple Leaf — GMC

OUVERTURE DE LA SEMAINE SOCIALE

(Suite de la page 2)

me le résultat normal de la

vraie coopération. Il s'élevait en termes vigoureux contre ceux qui prônaient l'athéisme social et la neutralité dans les oeuvres.

Le même mal, mais plus violent encore, nous menace aujourd'hui. L'erreur communiste essaye de s'infiltrer partout. Le Souverain Pontife nous en a montré la nature perfide. Il faut s'opposer vigoureusement à ses progrès. Il faut défendre la civilisation chrétienne contre ses attaques insidieuses.

Pour reprendre le vœu qu'exprimait au Congrès de la langue française l'Académicien Louis Bertrand, le Canada français, s'il reste fidèle à ses origines, s'il imprègne ses institutions d'esprit chrétien, non seulement échappera au bouleversement révolutionnaire, mais encore il étendra son influence bienfaisante sur les différents groupes ethniques qui l'environnent.

M. l'abbé L. Beaugard

Le savant professeur de philosophie au séminaire de St-Hyacinthe, avait choisi pour titre de sa conférence de lundi matin: "l'idée coopérative dans le domaine économique".

L'idée coopérative est une formule économique qui, s'inspirant de la justice sociale, travaille à résoudre le problème d'une répartition plus équitable des richesses. Elle signifie la mise en commun d'efforts organisés en vue de réaliser, par le jeu d'une association faite de justice et de charité, cette suffisance des biens matériels dont l'usage est indispensable à l'homme pour pratiquer la vertu.

L'idée coopérative est une doctrine chrétienne, sociale et d'une singulière actualité. Elle est une intégration des principes chrétiens dans le monde des affaires, tout en reconnaissant aux lois économiques leurs réalisations humanitaires. Puisque notre temps semble croire en la mystique de l'action, l'idée coopérative offre toutes les promesses d'un dynamisme qui pousse jusqu'aux résultats concrets et cesse de cantonner dans l'abstrait l'organisation matérielle de la vie.

Les bases doctrinales de la coopération reposent sur deux primautés. Contre l'erreur productive, elle établit le "primat" du consommateur et la satisfaction de ses besoins vitaux. Elle humanise la production par un effort de redressement qui oppose aux méfaits du capital les bienfaits de la justice sociale. Les économistes voient dans cette primauté du consommateur une garantie d'équilibre et de stabilité dans le monde de l'économie.

La coopération proclame aussi la prédominance du service sur le profit. Servir c'est régner, en économique comme dans la vie chrétienne. La tendance à tout ramener à soi doit être souvent corrigée par le don de soi. A l'encontre de la thèse socialiste qui veut détruire toute source de profits, la coopération prétend qu'il suffit de discipliner le désir du gain. Cela suppose toute une éducation et la réforme sincère des institutions et des coeurs.

L'application de ces principes de coopération introduit dans l'économie un ordre nouveau dont les bienfaits transforment toute la vie sociale. La coopération guérit d'abord la vie économique des méfaits de l'individualisme. L'union, pour la sauvegarde des intérêts communs, possède de non seulement le prestige de la force mais la puissance conquérante de la charité. L'effort coopératif, en donnant au monde des affaires un climat plus humain, devient une application heureuse du syndicalisme chrétien tant recommandé par les encyclopedes sociales. Envisagée comme facteur de survivance nationale, la coopération offre aux Canadiens français une formule de libération économique.

Lorsque vous achetez une nouvelle auto

EXIGEZ DES PNEUS CE SUPPLÉMENT DE PROTECTION

DENEUREZ DANS LE CERCLE DE LA Sécurité...

"Le Meilleur Pneu au Monde" n'est pas trop bon pour cette nouvelle auto. DUNLOP FORT "90" est un pneu qui fournit un supplément de sécurité tout en permettant de rouler silencieusement et sans choc. Caractéristiques qu'il possède exclusivement.

Exigez

DUNLOP FORT "90"

LE MEILLEUR PNEU AU MONDE

En vente chez **ST-HYACINTHE TIRE SERVICE**

BRODEUR & CHENETTE, PROPS.
11 Laframboise, Téléphone 3 Saint-Hyacinthe, P. Q.



Un bon voisin!

Tout magasin-chaîne cherche à entretenir des relations amicales, non seulement avec ses clients et avec tous ceux chez qui il s'approvisionne, mais aussi avec ses voisins en affaires, ainsi qu'avec les autorités de la localité où il est établi.

Le personnel de chaque magasin (hommes et femmes recrutés dans l'endroit même) a subi un entraînement spécial en vue du maintien de telles relations.

Les magasins-chaînes sont des établissements modernes; toujours très bien tenus, ils constituent un véritable actif pour une localité. Ils rehaussent la valeur des propriétés avoisinantes et activent les affaires tout autour d'eux.

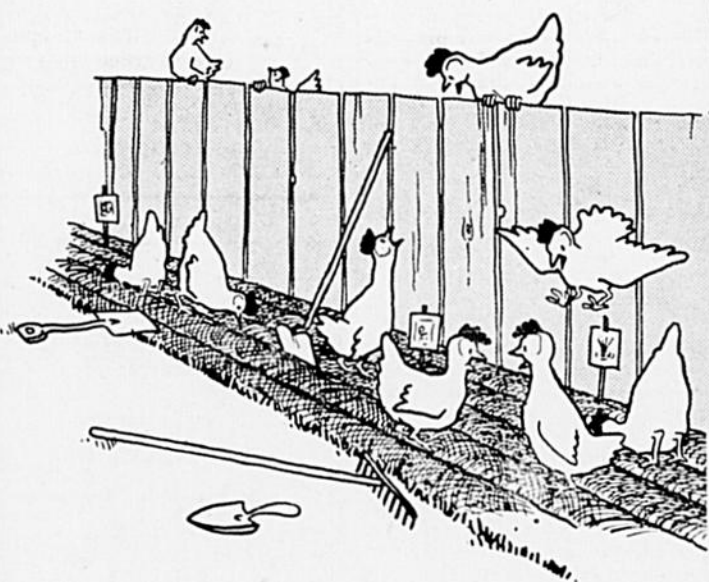
En aidant à faire d'une localité un centre d'achats et d'approvisionnement pour toute une région, souvent dans un rayon de plusieurs milles, ils servent les intérêts de plusieurs autres marchands.

ASSOCIATION DES MAGASINS-CHAÎNES DU CANADA

730, Immeuble University Tower - Montréal

Cette annonce est la première d'une série publiée dans ce journal pour mieux renseigner le public sur les avantages offerts par les magasins-chaînes établis dans la province de Québec.

OÙ EST JOS ?



A PRENDRE UNE

Dow

BIÈRE OLD STOCK



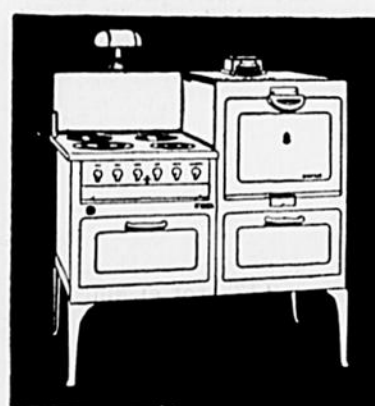
FONDÉE IL Y A 147 ANS

GRANDE VENTE POUR L'ÉCONOMIE DANS LA CUISINE

Ayez de la fraîcheur durant cet été, en cuisinant par l'électricité — et économisez aussi de l'argent!

Vous pouvez avoir du réel plaisir à cuisiner pendant l'été! Profitez de cette vente pour faire installer un poêle électrique tout neuf dans votre cuisine. Cuisiner par l'électricité signifie travailler AU FRAIS — car la chaleur de l'électricité est absorbée par l'ustensile de cuisson et non par l'air environnant. Éliminez le surcroît de chaleur de VOTRE cuisine et économisez aussi sur vos dépenses en combustible. Des centaines de nos clients cuisinent par l'électricité pour moins d'un demi sou par repas, par personne.

Choisissez le poêle électrique qui vous convient. Nous vous allouons jusqu'à \$25 pour votre poêle usagé.

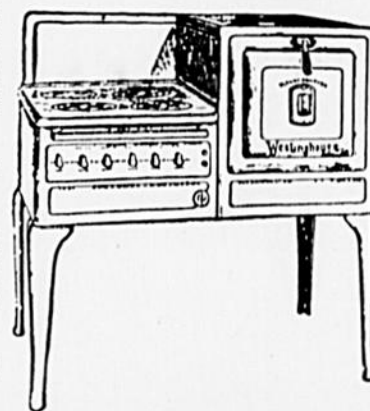


A gauche: Vous pouvez avoir ce superbe Moffat (Modèle E 30-M), complet, avec le régulateur de chaleur Therm-O-Matic, y compris l'installation dans votre cuisine, pour \$199.50 comptant, ou si vous préférez, le payer par mensualités; il ne vous coûtera seulement que

\$6.30 PAR MOIS, pendant 36 mois. Pendant cette vente, vous n'avez même pas à faire un paiement comptant.

A droite: Voici un magnifique Westinghouse (Modèle K-2). Il est tout particulièrement recommandé pour les familles peu nombreuses et le prix comptant, installation comprise, est seulement

\$3.50 PAR MOIS, pendant 36 mois. Dans ce poêle, le four est muni d'un régulateur de température qui le maintient exactement au degré désiré.



GRATUIT

Cette série de cinq ustensiles de cuisine finis en émail épais à l'épreuve des taches, sera donnée à chaque acquéreur d'un de nos poêles électriques, pendant cette vente. Ce cadeau est en sus de toute allocation qui vous sera faite pour votre ancien poêle à bois et vous sera livré avec votre nouveau poêle électrique, que vous l'achetez au comptant, ou suivant notre méthode de petits paiements mensuels. Ces modernes ustensiles émaillés McClary sont évases du bas spécialement pour cuire par l'électricité. En couleurs ivoire et rouge, ou ivoire et vert, à votre choix.

La cuisson électrique est propre et dégage moins de chaleur

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED

"Appartenant à ceux qu'elle sert"



EXPOSITION INTERNATIONALE DES ARTS ET DES TECHNIQUES dans la vie moderne

PARIS-1937
NOMBREUSES MANIFESTATIONS ARTISTIQUES SCIENTIFIQUES, LITTÉRAIRES ET SPORTIVES
MAI-NOVEMBRE 1937



RENSEIGNEMENTS: Cies de Navigation, agences de voyage et Comité de Propagande: 535 AVENUE VIGER, MONTREAL

COURRIERS

SI-JEAN-BAPTISTE

La famille P. Meunier, de Saint-Charles et le Dr Pierre-Edouard Meunier de Montréal étaient en visite chez Mlle

Marquette, dimanche dernier.

—Mme Brodeur de Beloeil est en promenade chez sa soeur Mlle Marquette.

—M. et Mme Pharon et M. et Mme Lafrance de Montréal sont venus chez M. Joseph Chagnon.

—Mlle Marguerite Chabot est en visite à Saint-Hyacinthe chez ses soeurs Mmes Laflamme et Lambert.

C'est presque une position sociale, de nos jours, de parler français à la perfection.

Et elle

● FAIT GAGNER DU TEMPS, est ÉCONOMIQUE, est RAPIDE, est SÛRE, est COMMODE, est PONCTUELLE et MODERNE.

Venez en foule
au grand succès Radiophonique du Poste CKAC "La Presse"

RADIO-MELOMANIE

di-s-o-ma

ST-HYACINTHE, QUE.
SALLE PATRONAGE ST-VINCENT-DE-PAUL
JEUDI, LE 29 JUILLET 1937
A 8.15 HEURES P.M.

Avec le concours de Miles, Aurette Lobanc et Germaine Janelle, pianistes duettistes "de fantaisie en Blanc et Noir" Monsieur Ferdinand Biondi, maître de cérémonie, et autres artistes invités.

\$1.00 est donné à chaque titre de chanson ou mélodie devinée... 30 pièces au programme.

Une montre "ROAMER" donnée comme prix de présence.

ADMISSION: Faites l'achat de l'un de nos produits DI-SO-MA (Poudre digestive, Menthes digestives ou tablettes Anti-douleur) et présentez la circulaire complète, incluse, comme droit d'entrée. Aucune marchandise ne sera vendue à la porte de la salle.

Pour toute information, voyez votre Pharmacien

VISITONS L'EXPOSITION REGIONALE DE ST-HYACINTHE QUI SE TIENDRA LES 9-10-11-12-13 AOUT

FAITES EXAMINER VOTRE VUE PAR UN SPÉCIALISTE

TELEPHONE: 1053

DR CHARLES DION

Ex-Médecin Etranger à l'Hôpital St-Louis, Paris

SPÉCIALISTE

Maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge

76 rue St-Simon (Place du Marché) St Hyacinthe.

Tél. Bureau 562 Tél. Résidence 951F

GASTON BEAUDOIN

B. S. L. L. B.

Notaire (ex-régistrateur de Bagot)

Prêts sur lère hypothèque — Assurances Feu.

(Anciens bureaux du Clairon)

173 BOULEVARD GIROUARD, ST-HYACINTHE

AVIS AU PUBLIC

Monsieur Napoléon Hamel, ancien commis chez A. Blondin & Cie Limitée, désire annoncer au public l'ouverture d'un nouveau magasin de ferronneries, articles de forgeron, matériel de construction et articles aratoires.

Une visite est sollicitée à ce nouveau magasin situé dans la

PAROISSE NOTRE-DAME ST-HYACINTHE TELEPHONE 720

Disparition complète des Oignons (Bunions) absolument sans douleur

et aussi

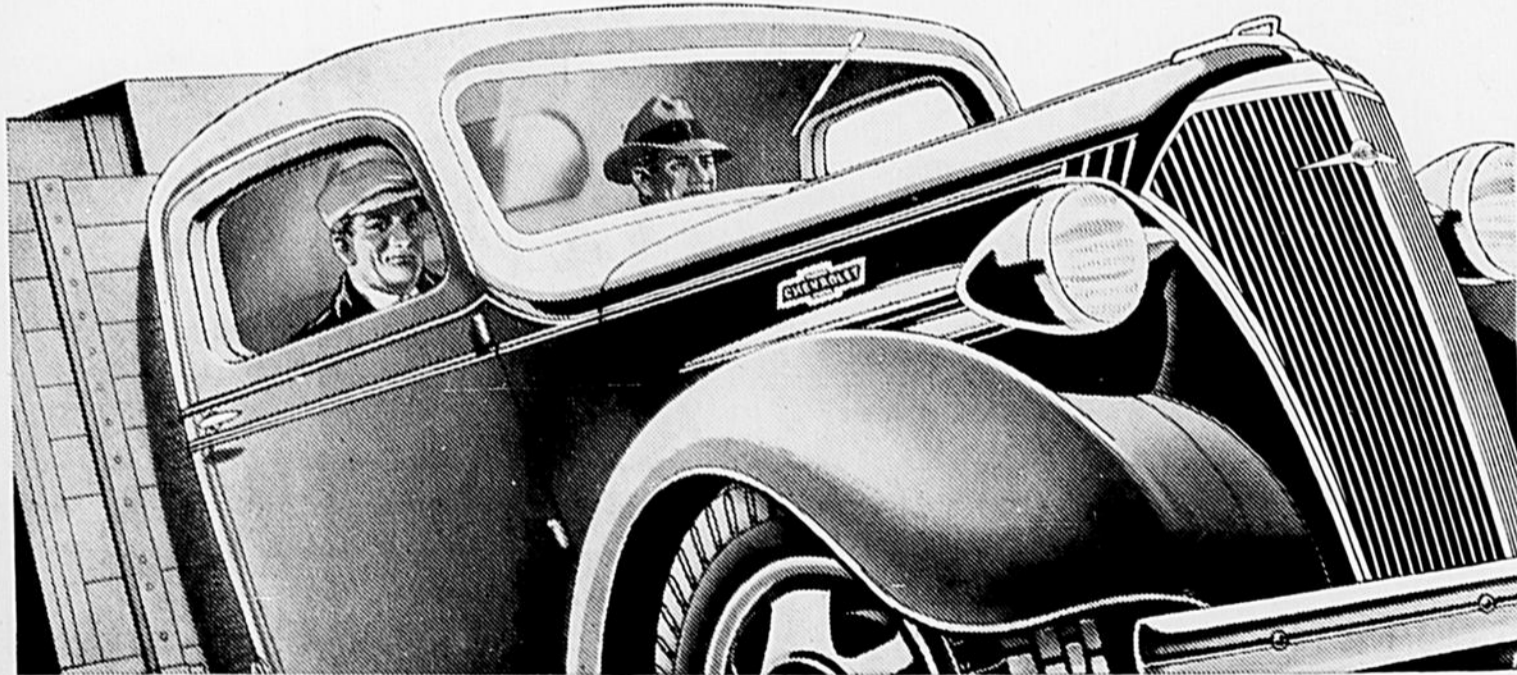
Extraction sans douleurs des Cors, Callosités et Ongles incarnés.

J. D. HOULE

TÉL. 1068w

86 1/2 RUE STE-ANNE ST-HYACINTHE

CAMIONS DE FABRICATION CANADIENNE RÉPONDANT AUX EXIGENCES CANADIENNES !



Le CAMION CHEVROLET que vous achetez est fabriqué au Canada pour répondre aux exigences routières et climatiques du Canada. De fait, la General Motors le produit sur des lignes d'assemblage exclusivement réservées aux camions. C'est pour cela que les véhicules commerciaux Chevrolet donnent un service si complet et si économique aux petits comme aux grands propriétaires

de camions dans tout le Dominion.

Si vous avez actuellement des véhicules qui ont besoin d'être remplacés, voyez votre plus proche dépositaire Chevrolet. Demandez-lui de vous donner un estimé; permettez-lui de vous expliquer les termes commodes du mode General Motors de paiements à termes. Agissez aujourd'hui même — et commencez tout de suite à réaliser de nouveaux profits.

Camions CHEVROLET

CARACTÉRISTIQUES

Moteur de camion spécial entièrement nouveau, six cylindres à soupapes en tête

Puissance accrue — 72 chevaux à 3,200 t.p.m.

Tension accrue — 170 pd-lvs entre 800 et 1,100 t.p.m.

Cabines type coupé à toit-tourne tout acier

Plus grand choix de carrosseries construites à l'usine

Nouveau modèle à cabine au-dessus du moteur, aux plus bas prix

Freins hydrauliques perfectionnés

Nouveau dessin de mécanisme de direction

CT-1078F

RENSEIGNEZ-VOUS CHEZ VOTRE PLUS PROCHE DEPOSITAIRE

GIN CANADIEN melchers Incontestablement meilleur. London Club London Dry Gin. Fondée en 1898 MELCHERS DISTILLERIES LIMITED. Three Castles Extra Special Liqueur Whisky.

LA SEMAINE SOCIALE A ST-HYACINTHE (Suite de la page 1)

m'élèver contre le capital, essentiel à la mise en train de l'industrie puissante à laquelle la science économique a amené le monde. Loin de moi encore, d'oublier que les autorités soient tenues parfois à des to-lérances provisoires que justi-fie le bien lui-même à récupé-rer. Mais ces tolérances ne sauront être traduites en maxime de gouvernement. Mais la nécessité et la légitimité du capital n'excusent point l'injustice ou la cruauté l'égoïsme du puissant et le seul jeu de la force dans les relations économiques des hommes.

On ne réfléchit pas, en par-

ticulier, que pour maintenir l'équilibre économique social, il faut que la puissance s'exerce à un degré analogue dans tous les éléments qui en constituent le système. Puisque c'est une vérité élémentaire que le capital et le travail sont à la base de toute la production des richesses, et conséquemment de l'accroissement du stock économique d'un pays mis à l'usage de ses habitants, il faut que ce qui mesure que le capital devient un facteur colossal et irréductible entre les mains des uns il y ait pour les autres aussi un bouclier de protection efficace contre l'écrasement.

Voilà ce à quoi peu d'hommes, de ceux qui détiennent le pouvoir ou qui peuvent exercer une influence publique ré-

fléchissent. Ils ne saisissent pas que si le machinisme a augmenté dans une mesure inimaginable la productivité du capital, c'est au prix de la liberté, de la dignité, des forces et des droits du travailleur. Et que celui-ci a lieu d'être délégué de cet avilissement. Et que le devoir des gouvernants, c'est de lui en assurer les moyens.

Voilà bien ce qui rend plus nécessaire que jamais les institutions propres à favoriser l'exercice de la charité et de la justice dans toutes les classes de la société. Au fond, la coopération, de production, de vente, d'achat, de protection, de crédit, et même le corporatisme professionnel, avec les formes accentuées qu'ils auront à prendre dans la société nouvelle sont l'impérieuse rançon du machinisme mis au service du capital.

Comment les pouvoirs publics le devront-ils permettre et provoquer avec quelle sollicitude et néanmoins quel désintéressement avec quelle énergie et tout ensemble quelle délicatesse, on le souligne plusieurs fois cette semaine.

En tout cas il s'impose le rétablissement avec les adaptations nouvelles de ces institutions sociales qui ont fait leur preuve dans le temps passé et maint pays dans le temps présent. C'est en ces cadres tutélaires qu'on devra organiser le libre et facile exercice de la justice et de la charité entre les hommes dans leurs efforts économiques sociaux. J'entrevois ici des hommes d'affaires et peut-être des hommes publics qui sourient, qui ne savent pas et ne veulent pas savoir ce qu'enseignent les encyclo-pédies à propos d'économie sociale.

L'EXPOSITION REGIONALE DE ST-HYACINTHE (Suite de la page 5)

tion se font de plus en plus nombreuse et il semble qu'il y aura des exposants de toutes les paroisses des six comtés qui forment le District de St-Hyacinthe. Du reste, les prix qui seront distribués aux gagnants sont plus nombreux et plus riches que jamais et nul doute qu'ils susciteront une belle rivalité.

Enfin, il y aura les courses de chevaux, une des principales attractions au programme de l'exposition. Ces courses, comme par le passé, seront disputées suivant les règlements de la Canadian National Trotting Association. Déjà les entrées se font nombreuses et il semble bien que nous verrons courir les meilleurs chevaux de la province dans leurs classes respectives. Voici le programme des courses à l'Exposition:

- Mardi, le 10 août
Classe 2.14, trot et amble, \$250
Classe 2.24, trot et amble \$200
Classe 2.27, trot et amble, \$150
Mercredi, le 11 août
Classe 2.17, trot et amble, \$250
Classe 2.20, trot et amble, \$200
Classe 2.24, trot \$150
Jeudi, le 12 août
Classe ouverte (Free for all), \$250
Classe 2.15, trot \$200
Classe spéciale, \$150

Votre Chauffage d'Été

Pour l'achat de croûtes (bois franc ou bois mou) aussi pour bran de scie, s'adresser au

Moulin HENRI DUBREUIL ST-DOMINIQUE (BAGOT) TEL.: 713 S. 12 Livraison à domicile ou au moulin

La prescription BILOCOLATE aux sels biliaires. Soulage les douleurs du foie et élimine les poisons de l'intestin. 50¢ la boîte.

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED. Dividende ordinaire au \$1.00. UN DIVIDENDE de vingt cents (20¢) soit un taux de 80¢ par année par ACTION ORDINAIRE sans valeur au pair de la Southern Canada Power Company Limited, pour les trois mois terminés le 31 juillet 1937, a été déclaré payable le 16 août 1937, aux actionnaires enregistrés à la date du 31 juillet 1937.

Pour tous renseignements au sujet des courses de chevaux, on est prié de s'adresser aux secrétaires, MM. O. Savary, 40 St-Paul, St-Hyacinthe, Tél. 242w, et A. R. Demers, 33 St-Dominique, St-Hyacinthe, Tél. 637W.

GRANDE OUVERTURE

Tout le monde à Saint-Hyacinthe, à l'heure actuelle, parle du "Nouveau Maska". Ce magnifique théâtre, moderne dans tous les sens et venant de recevoir plusieurs innovations et améliorations, sera ouvert au public samedi, le 24 juillet courant, à 8h 15 du soir.

Les nouveaux propriétaires n'ont rien épargné pour donner aux citoyens de Saint-Hyacinthe un théâtre dont ils pourront être justement fiers.

Tout l'intérieur du théâtre est fini en un décor de rouge, de noir et d'argent. On y a mis de magnifiques draperies, de moelleux tapis; de nouveaux sièges ont été installés pour le plus grand confort des spectateurs, enfin on a doté le lieu d'un nouveau système de ventilation qui permettra aux spectateurs de respirer continuellement un air pur et sain, constamment renouvelé. Même les salles de repos ont été renouvelées et il est certain que les yeux des visiteurs seront éblouis en pénétrant dans le nouveau théâtre. Et ce n'est pas tout, car on vient de terminer l'installation d'un nouveau système de son ou d'acoustique qui assurera une audition parfaite.

Nous conseillons à nos lecteurs de saisir la première occasion qui s'offrira à eux pour visiter le magnifique théâtre qu'est le "Nouveau Maska". Un personnel bien stylé, sous la direction de M. Wm Brunette, le gérant, vous réserve une bienvenue chaleureuse. Donc, n'oubliez pas la grande ouverture du "Nouveau Maska". Cela vaudra la peine d'être vu.

FESTIVAL L. RINGUET A SHERBROOKE (Suite de la page 5)

alors vieille de six mois. Il fut directeur de la fanfare du 81ème Bataillon d'Infanterie, Régiment de St-Hyacinthe de 1885-1928. Entre temps il s'intéressa à la formation et à la direction de plusieurs fanfares du district, St-Simon de Bagot, St-Liboire et Acton Vale qu'il fonda. Il fut organisateur de la Cathédrale de 1888 à 1932; directeur-fondateur de la Chorale de la Cathédrale de 1912-1932; directeur-fondateur de l'Harmonie de Drummondville de 1914 à 1932. En 1925 il fut nommé juge d'un concours de fanfares des Cantons de l'Est, lequel eut lieu à l'occasion de l'Exposition de Sherbrooke. Le 1er sept. 1929, à la demande de feu l'hon. Lawrence Wilson, il fut nommé président du jury d'un concours de fanfares qui eut lieu à Coteau du Lac, P. Q.

M. Ringuet était un musicien né. Muni d'une sérieuse formation musicale puisée chez les professeurs plus haut mentionnés, il n'eut pas l'avantage d'allerse perfectionner en Europe, mais il poursuivit ses études toute sa vie. Le goût était la caractéristique de son talent. Il y joignait un grand jugement.

M. Ringuet fut un compositeur estimé; il fut un collaborateur à la grande maison Théo. Presser Co. de Philadelphie, Pa. dans la revue musicale "The Etude". Il produisit un grand nombre de morceaux pour piano, fanfare, orchestre et chant. M. Ringuet jouissait de l'estime de toute la population qui lui a manifesté sa sympathie lors de ses funérailles, auxquelles près de trois mille personnes prirent part. Il mourut le 21 sept. 1932. Léon Ringuet restera la gloire musicale de St-Hyacinthe, centre où il vécut en dépit des offres d'aller s'établir là ou le champ d'auteur aurait été plus grand. Il a aimé sa ville comme sa famille et ses fanfares.

Annancez dans le "Clairon"

Petites Annonces

A VENDRE

A VENDRE. — Une glacière et un poêle à bois. S'adresser à 237 rue Girouard. Tél. 457. jno-28mai

A VENDRE. — Auto Chevrolet, modèle 1929. Réparé à neuf et en très bon ordre. S'adresser à Jean Gervais, 59 Cascades. Tél. 280. jno

A VENDRE. — Grande propriété au village de St-Damase, route nationale, coin de rue, près de l'église. Maison en briques solides, 14 pièces, cave, cour, jardin avec arbres fruitiers. Cause: mortalité. S'adresser au CLAIRO, 2-9-16-23-31j.

A VENDRE. — Un boeuf Ayrshire, enregistré dans la classe A et âgé de 3 ans. Aussi un boeuf d'un an, Ayrshire, enregistré Classe A. S'adresser aux bureaux du CLAIRO, 67 Mondor. jno-G.

A VENDRE. — Terrain de 50 x 115 pds, situé sur la rue Ste-Anne. Très bonnes conditions en s'adressant à 2 rue Papineau. 9-16-23-30j.

A VENDRE. — Collette de renard argenté, \$50.00. Aussi deux autres fourrures de renard argenté, \$60. S'adresser à 228 rue Girouard. 9-16-23-31j.

A LOUER. — Beau logement, 7 pièces, et chambre de bain, garage, etc. au no. 326 Girouard. Prix \$18.00 par mois. Possession immédiate. Notez la localité! S'adresser au magasin Thos. Hébert, Enrg. 316 rue Girouard. jno-23j.

A LOUER. — Trois logements en très bon ordre, modernes, situés dans le centre de la ville autour du marché, ayant respectivement 5 et 6 appartements, avec en plus chambre de bain. Aussi, beau grand magasin ayant très bon site. Pour toutes informations, s'adresser aux bureaux du Clairon, no. 67 rue Mondor, St-Hyacinthe. jno-G.

A LOUER. — Logement chauffé, 5 appartements, chambre de bain, garage. S'adresser à 35 rue Bourassa, Ville. jno. - 16j.

A LOUER. — Logement de 5 pièces, avec solarium, chambre de bain, garde-manger, eau chaude, etc. Possession immédiatement. S'adresser à 8 Dessaulles. jno9j.

A LOUER. — Pour la saison ou à la semaine, 2 magnifiques chalets situés à la Pointe des Fourches. Eau courante, et tout le confort désiré. Usage des chaloupes. S'adresser à M. Jos. L'Archevêque, Tél. 715 sonnez 31. 9-16-23-30j.

A VENDRE OU A ECHANGER. — Terre de 90 arpents bien bâtie, située au village St-Marcel, à vingt (20) milles de St-Hyacinthe à vendre ou à échanger pour propriété. S'adresser à M. R. Beauchemin, 5 rue St-Simon. 23-30 j.

A VENDRE. — Auto sedan, en très bonne condition, avec licence 1937, à vendre pour le prix de \$100. S'adresser à J. E. A. Lacasse 61a St-François, Ville. 23-30j.-6-13a.

DIVERS

AVIS. — J'ai plusieurs bons marchés en mains tels que maisons de deux et trois logis, places d'affaires, terres à échanger pour propriétés sises en ville. Prix très modérés. Pour informations s'adresser à l'avenir à Fidélité Gélinas, au Grand Hôtel, Téléphone 666 ou à ma résidence, 90 rue Leman. jno-16j.

DE \$5.00 à \$12.00 Vous pouvez acheter un très bon "Poêle" usagé au Magasin Bélanger En face de la Station de Police. (9 mars 30) jno

BOITES DE CONSERVES. — Boîtes pour mise en conserve à vendre en n'importe quelle quantité. Je suis agent exclusif pour une grande compagnie de Montréal. Prix raisonnables. S'adresser à P. Chicoine, Ste-Rosalie, Tél. 701-sonnez 2. jno.-2j.

CHAMBRE ET PENSION. — Toute personne désireuse de se trouver bonne chambre et pension pourra s'adresser à 76a rue Ste-Marie. 9-16-23-30j.

HOMMES DEMANDES. — Avec la popularité plus grande de nos produits, il nous faut plus d'hommes travailleurs et ambitieux. Expérience non nécessaire. 200 produits canadiens garantis. Proposition exceptionnelle. Aucun risque. Territoire réservé. SANS OBLIGATION de mandat catalogue et détails. FAMIL-LEX 570 St. Clément, Montréal.

HOMME DEMANDE pour provisions Consommateurs de Produits Domestiques Rawleigh. Vous aidons. Bons profits pour hommes énergiques. Pas d'expérience nécessaire. Travail agréable, profitable, digne. Ecrivez aujourd'hui. Rawleigh, Dépt. ML-603-53 G., Montréal, Canada.

A VENDRE Yacht pour 15 passagers en bon ordre. Vendra à bon marché. S'adresser à 60 Cascades Tél.: 406 jno.

Cartes d'Affaires

Tél. 775 Soir 918

J. E. St-Onge

Entrep.-Electricien

248 Cascades

Saint-Hyacinthe

J.M.O.

Etablie depuis 1900

Tél. 523

Adélar Robert

Manufacture de matelas à ressorts ou tout autre genre

Réparations et Désinfection au plus bas prix

Spécialité: Cardage de laine

81 rue Saint-Michel, SAINT-HYACINTHE

Rodolphe Bédard

Bureau établi en 1908

Expert-Comptable licencié et agréé

(Chartered accountant)

Consultations pratiques en matières Commerciales et Financières.

425, avenue Viger, Montréal.

jno du 8 jenv.

Jean Fortier, L.L.L. avocat

20 rue St-Denis

(arrière de l'Hôtel Canada)

St-Hyacinthe, Qué.

Tél. 508

Tél. de bureau 426

Tél. résidence 854

J. S. BEAUDET

Notaire et ancien régistrateur du comté.

Adresse:

26 RUE ST-DENIS

(en bas des Drs Morin)

C. THEBERGE

Musique et Bijouterie

Achats et vendons toutes sortes d'articles.

Spécialité COUPONS

Seul magasin de ce genre à ST-HYACINTHE

45 rue St-François

DR Yves Lafleur

Dentiste

Nouvelle adresse:

84, rue MONDOR

au-dessus de la Pharmacie LANCOT

SAINT-HYACINTHE, P. Q.

Tél. 884

HOSPITALITÉ Canadienne Française. Vous y gagnerez A LOGER au LA SALLE

HOTEL de LA SALLE DRUMMOND ET STE CATHERINE MONTREAL J. K. FRAPPIER, GERANT

Abonnez-vous au "Clairon"